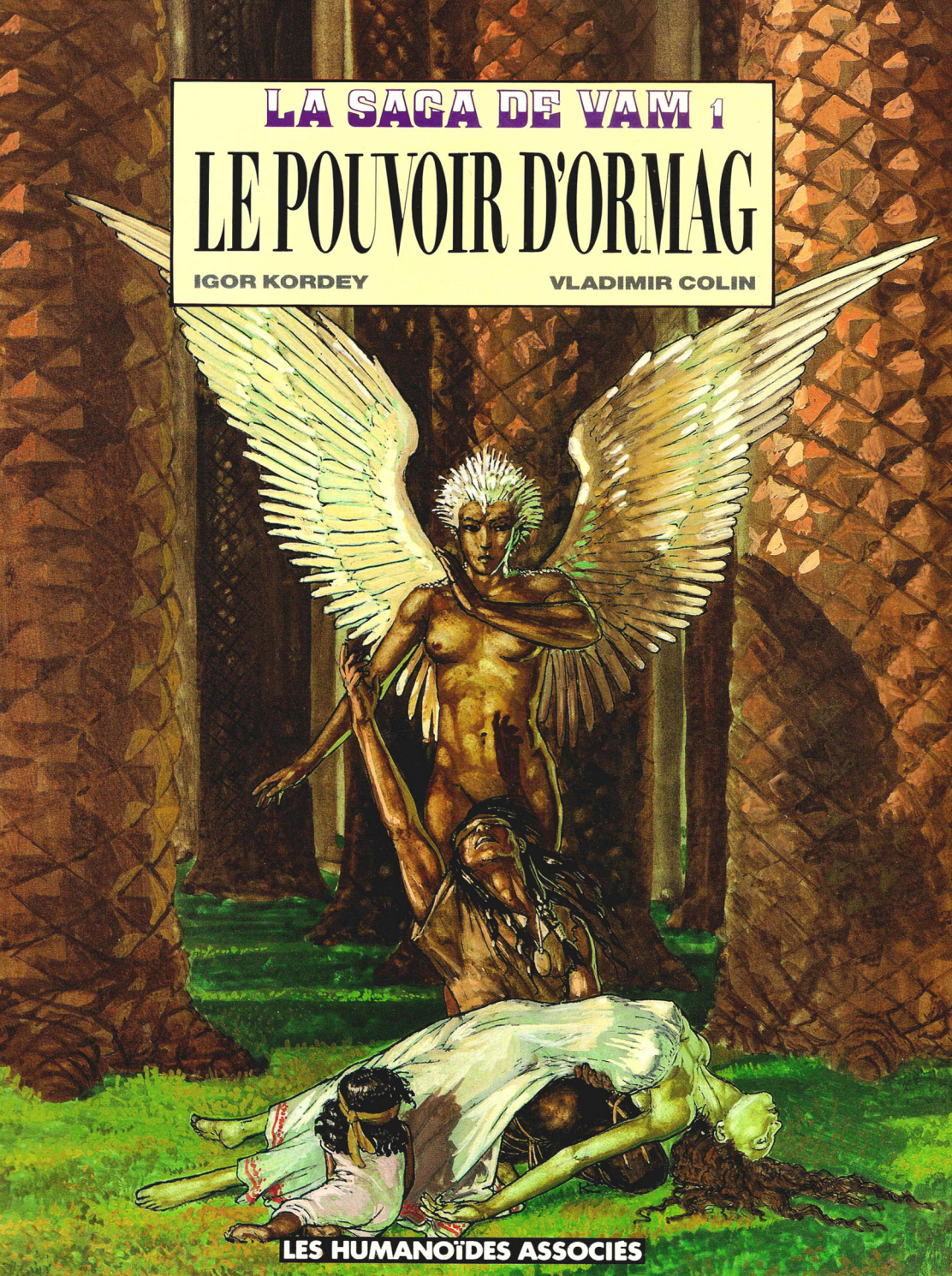
LA SAGA DE VAM 1

LE POUVOIR D'ORMAG

IGOR KORDEY

VLADIMIR COLIN



LES HUMANOÏDES ASSOCIÉS

IGOR KORDEY

LA SAGA DE VAM 1

LE POUVOIR D'ORMAG

D'APRES L'ŒUVRE ORIGINALE DE VLADIMIR COLIN
TEXTE FRANÇAIS DE FRANK REICHERT

LETTRAGE DE FEDERICO CANOVAS RUIZ

METAL
LES HUMANOÏDES ASSOCIÉS

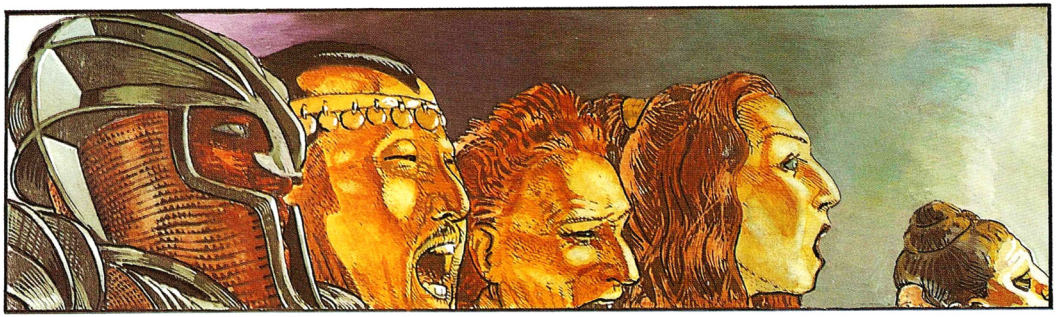
DES MÊMES AUTEURS
AUX HUMANOÏDES ASSOCIÉS

LA SAGA DE VAM
TOME 1 - LE POUVOIR D'ORMAG
TOME 2 - L'ENFANT D'ARGILE
(À PARAÎTRE)

KORDEY/COLIN
LA SAGA DE VAM TOME 1
LE POUVOIR D'ORMAG

© COPYRIGHT LES HUMANOÏDES ASSOCIÉS 1988
1re ÉDITION : JANVIER 1988
DÉPÔT LÉGAL : 6537 - JANVIER 1988
I.S.B.N. 2-7316-0502-2
I.S.S.N. 0245-520 X
ACHEVÉ D'IMPRIMER JANVIER 1988
PAR BRODARD GRAPHIQUE - COULOMMIERS (FRANCE)
41-20-0282-01

OH, SEMENCE DE L'HOMME AU CŒUR ÉMIETTÉ, ENTENDS LA VOIX DES TEMPS ANCIENS... FEMME, BERCE TON NOURRISSON! GUERRIER AU BOUCLIER DE CUIR, RAPPROCHE-TOI DU FEU! DERECHEF, LES TAMBOURS DE LA VOIX MARTÈLENT LE NOM DE VAM, CONVOQUANT SON IMAGE. ÉCOUTE ET ENTENDS, SEMENCE DE L'HOMME AU CŒUR ÉMIETTÉ : ICI COMMENCE LE RÈGLEMENT DES COMPTES...

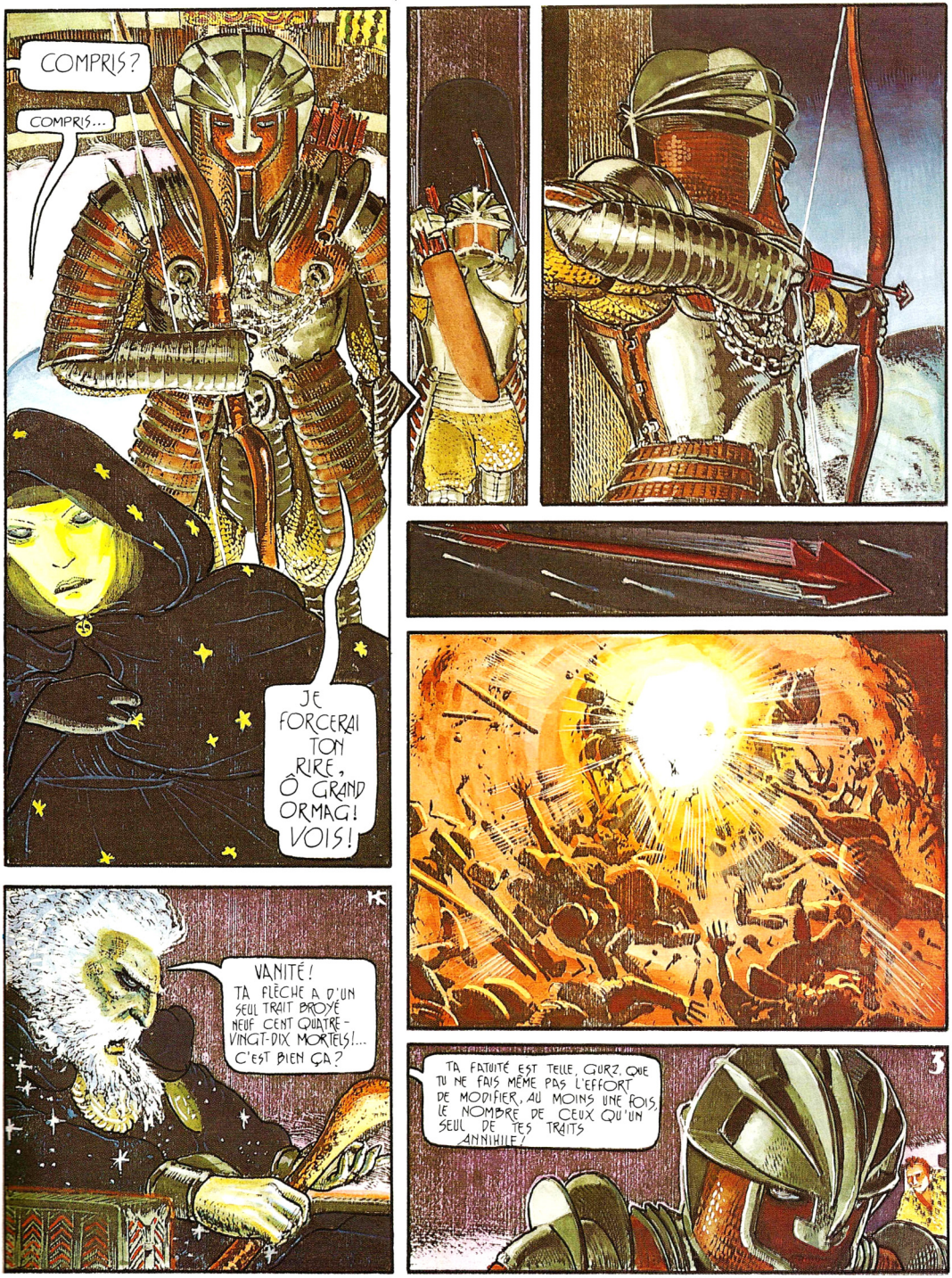


TAISEZ-VOUS! DES SIÈCLES DURANT, J'AI ÉCOUTÉ VOTRE CHANT. JE LE CONNAIS PAR CŒUR CAR, DURANT TOUS CES SIÈCLES, VOUS AVEZ ÉTÉ INCAPABLES D'EN COMPOSER UN AUTRE !!

REGARDE, CAVALIER DES NUÉES NOIRES !

2

SUFFIT ! TU M'AS DÉJÀ MONTRÉ VINGT FOIS TA FILLE DORÉE, ZUBALA ! ET JE SAIS QU'ENSUITE J'AURAI DROIT À TON ÉCUREUIL À MUFLE DE TAUREAU ! MAIS C'EST ASSEZ !


COMPRIS ?
COMPRIS...
JE FORCERAI TON RIRE, Ô GRAND ORMAG! VOIS!
VANITÉ! TA FLÈCHE A D'UN SEUL TRAIT BROYÉ NEUF CENT QUATRE-VINGT-DIX MORTELS!... C'EST BIEN ÇA?
TA FATUITÉ EST TELLE, GURZ, QUE TU NE FAIS MÊME PAS L'EFFORT DE MODIFIER, AU MOINS UNE FOIS, LE NOMBRE DE CEUX QU'UN SEUL DE TES TRAITS ANNIHILE!
3

AS-TU DÉJÀ ASSISTÉ, MUNIFICENT ORMAG, AU JEU DU CHAT ET DE LA SOURIS?

BIEN ENTENDU, PIL.

ET T'ES-TU SURPRIS À SONGER AU TERRIBLE PLAISIR QU'Y PREND LE CHAT?

NON, PIL, JE N'Y AI JAMAIS RÉFLÉCHI. CROIS-TU VRAIMENT...

...QUE LE CHAT Y PRENNE PLAISIR?

C'EST UN GRAND DIVERTISSEMENT, Ô LION TITANESQUE!

SI TU LE SOUHAITES, JE PEUX TE CHANGER EN CHAT NOIR.

CAPENASSE LE PORTAIL DE TA BOUCHE, ZUBALA! EST-CE QU'ORMAG, LE CAVALIER DES NOIRES NUÉES, DOIT MARCHER À QUATRE PATTES?

AS-TU DÉJÀ JOUÉ AVEC UN DE CES MORTELS DE LA TERRE?

NON, PIL... QUE TE DIRE? J'EN AI TUÉ, DE TEMPS EN TEMPS... MAIS JOUER? ...JAMAIS!

ALORS, JE T'ENVIE, ORMAG... CAR J'AI DEPUIS LONGTEMPS JETÉ MON DÉVOLU SUR LA SOURIS QU'IL TE FAUT... ET C'EST UN PETIT D'HOMME QUI SEMBLE N'ÊTRE NÉ QUE POUR DEVENIR LE JOUET D'ORMAG!

J'APPOSERAI MON SCEAU SUR SON CŒUR ET CET HOMME SERVIRA D'EXEMPLE À TOUTES NOS SOURIS DE LA TERRE!

OUI! CE NIAIS DEVRA TE COMBATTRE JUSQU'À SON DERNIER SOUFFLE!

QUE FAIT DONC ICI MA SOURIS?

NE VOIS-TU PAS QU'ELLE T'ATTEND?

VAM

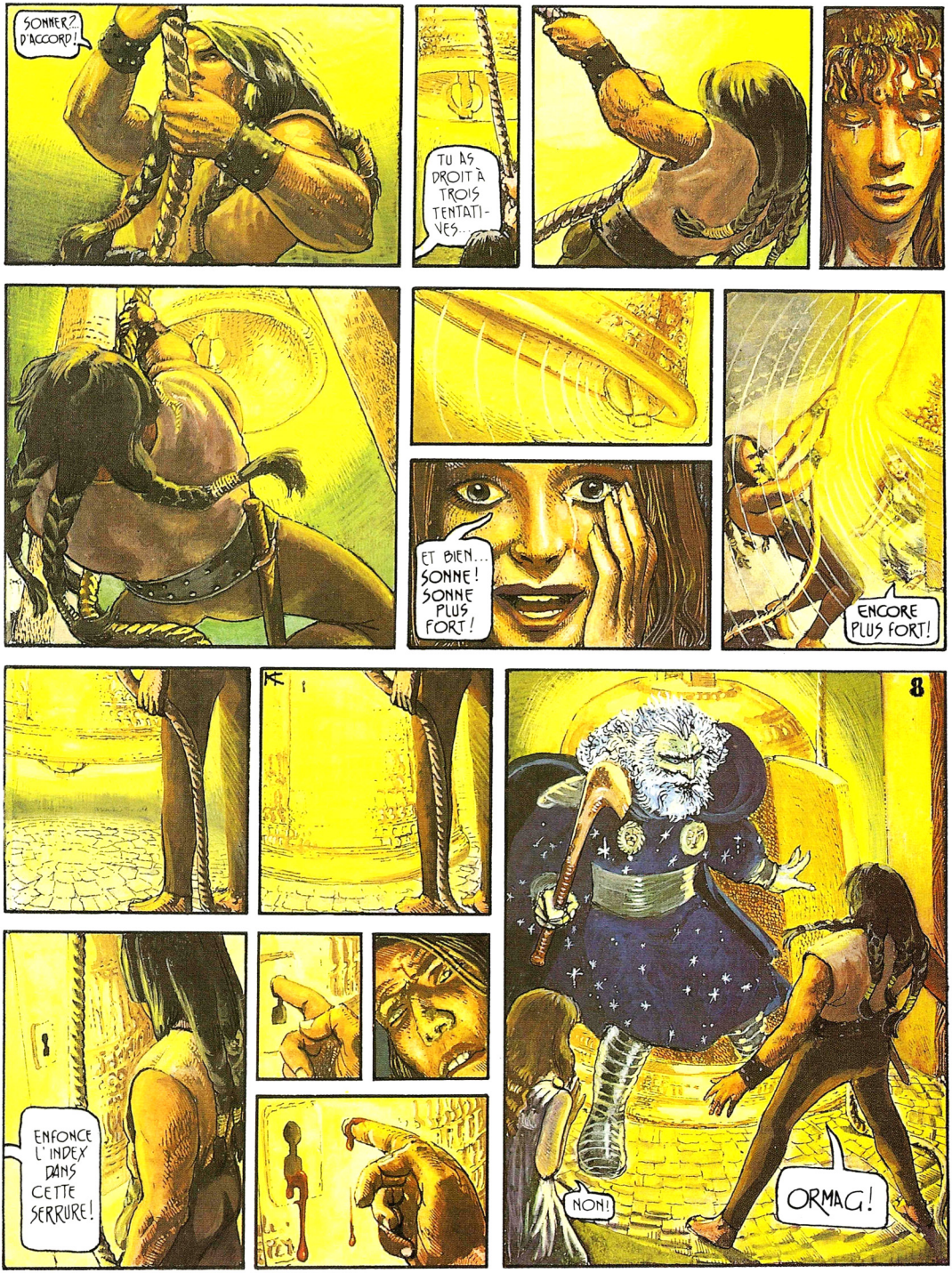
LES VAGUES CHANTONNENT ET MURMURENT, DE LEURS VOIX CRISTALLINES DE SIRÈNES, ET LES ALGUES SE FROISSENT ET CRISSENT... ÉCOUTEZ-LES SE PLAINDRE. SUR CE RIVAGE VIT VAM, LE JEUNE HOMME. SEULES LES ASTÉRIES SAVENT LA SPLENDEUR CUIVRÉE DE SON TEINT, ET LES PORCELAINES NACRÉES SOUPIRENT. LES PORCELAINES NE PEUVENT PLEURER. LES PERLES SONT LEURS LARMES ET DUMVUR, LE NART DE LA MER, SE RÉJOUIT DE LEURS LARMES... NE TE RÉJOUIS PAS, DUMVUR! TOI AUSSI TU ES COUPABLE... TU ES COUPABLE...

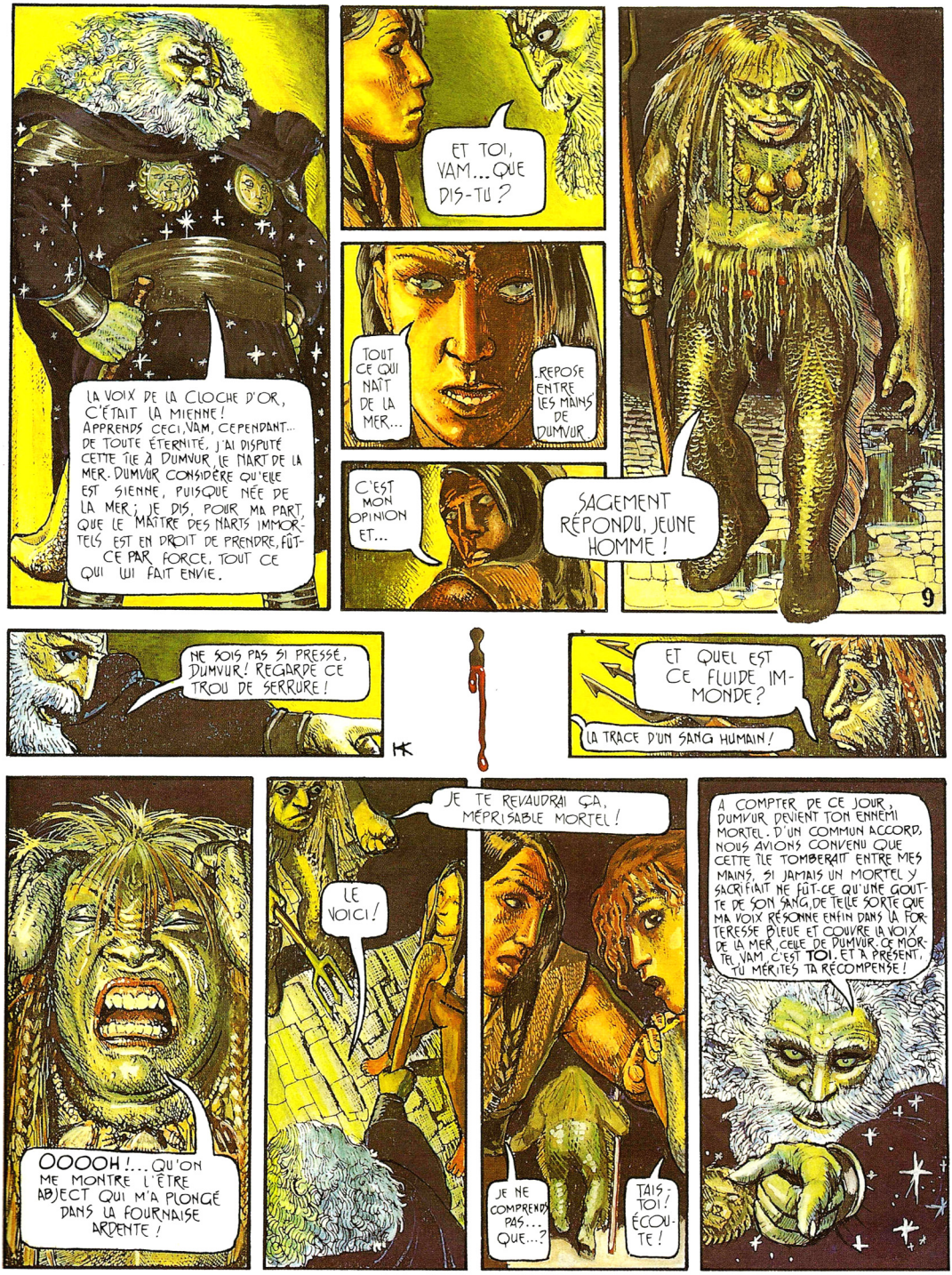
HMM... QU'ESSAYENT DONC DE ME DIRE LES VAGUES, AUJOURD'HUI? LA FORTERESSE BLEUE? LA CLOCHE D'OR? J'AIMERAIS BIEN...

JE NE PEUX PLUS REMUER!

QUELLE SORTE D'ÎLE EST-CE LÀ? NOTRE MER NE BAIGNE AUCUNE ÎLE!
LA FORTERESSE BLEUE!
QUI ES-TU? ET POURQUOI
HONNEUR AUX NARTS, QUI ONT GUIDÉ TES PAS!
HONNEUR ET GLOIRE.
BIEN! IL EST CLAIR QUE TU N'AS...
...JAMAIS ENCORE MARCHÉ PARMI NOUS. AUSSI IGNORES-TU À QUEL POINT NOUS AUTRES DE LA FORTERESSE BLEUE NOUS DÉLECTONS DE NOS HÔTES. CONNAIS-TU CELUI QUI T'HÉBERGERA?
NON, JE NE...
EN VÉRITÉ, TU T'ES FOURVOYÉ!
6
AUSSI VIENDRAS-TU SOUS MON TOÎT!

MA MAISON EST AU PROCHAIN COIN, JEUNE HOMME...
ENCORE QUELQUES PAS...
HÉ? VIEIL HOMME!?
PARTI!
CES MAISONS NE PEUVENT PAS TOUTES ÊTRE VIDES...
OUVREZ!... IL Y A QUELQU'UN?
AI-JE VRAIMENT ENTENDU CES BRUITS DE PIEDS NUS?
SEUL...
ENFIN DE LA LUMIÈRE!
HEUREUX JOUR, BELLE ENFANT!
7
SONNE!


SONNER ?... D'ACCORD !
TU AS DROIT À TROIS TENTATIVES...
ET BIEN... SONNE ! SONNE PLUS FORT !
ENCORE PLUS FORT !
8
ENFONCE L'INDEX DANS CETTE SERRURE !
NON !
ORMAG !


LA VOIX DE LA CLOCHE D'OR, C'ÉTAIT LA MIENNE! APPRENDS CECI, VAM, CEPENDANT... DE TOUTE ÉTERNITÉ, J'AI DISPUTÉ CETTE ÎLE À DUMVUR, LE NART DE LA MER. DUMVUR CONSIDÈRE QU'ELLE EST SIENNE, PUISQUE NÉE DE LA MER; JE DIS, POUR MA PART, QUE LE MAÎTRE DES NARTS IMMORTELS EST EN DROIT DE PRENDRE, FÛT-CE PAR FORCE, TOUT CE QUI LUI FAIT ENVIE.
ET TOI, VAM... QUE DIS-TU?
TOUT CE QUI NAÎT DE LA MER...
...REPOSE ENTRE LES MAINS DE DUMVUR
C'EST MON OPINION ET...
SAGEMENT RÉPONDU, JEUNE HOMME!
9
NE SOIS PAS SI PRESSÉ, DUMVUR! REGARDE CE TROU DE SERRURE!
ET QUEL EST CE FLUIDE IMMONDE?
LA TRACE D'UN SANG HUMAIN!
OOOOH!... QU'ON ME MONTRE L'ÊTRE ABJECT QUI M'A PLONGÉ DANS LA FOURNAISE ARDENTE!
LE VOICI!
JE TE REVAUDRAI ÇA, MÉPRISABLE MORTEL!
JE NE COMPRENDS PAS... QUE...?
TAIS-TOI! ÉCOUTE!
À COMPTER DE CE JOUR, DUMVUR DEVIENT TON ENNEMI MORTEL. D'UN COMMUN ACCORD, NOUS AVIONS CONVENU QUE CETTE ÎLE TOMBERAIT ENTRE MES MAINS, SI JAMAIS UN MORTEL Y SACRIFIAIT NE FÛT-CE QU'UNE GOUTTE DE SON SANG, DE TELLE SORTE QUE MA VOIX RÉSONNE ENFIN DANS LA FORTERESSE BLEUE ET COUVRE LA VOIX DE LA MER, CELLE DE DUMVUR. CE MORTEL VAM, C'EST **TOI**. ET À PRÉSENT, TU MÉRITES TA RÉCOMPENSE!

MOI ? SI J'AVAIS SU, JAMAIS JE N'AURAIS FAIT RÉSONNER CETTE CLOCHE ! LA SEULE COUPABLE, C'EST ELLE ! C'EST ELLE QUI M'A PERSUADÉ DE...

NE LAISSE PAS TA COLÈRE RETOMBER SUR UNA... CAR C'EST ELLE QUE J'AI CHOISIE POUR TA RÉCOMPENSE... VOUS VOUS AIMEREZ ET VOUS VIVREZ ENSEMBLE DANS LA FORTERESSE BLEUE ; ET C'EST À MOI QUE VOUS OFFRIREZ VOS SACRIFICES. LE NOM DE MON TEMPLE SERA "LA CLOCHE D'ORMAG"...

PIL, Ô PIL, JE N'AI PAS RI COMME AUJOURD'HUI DEPUIS DES LUSTRES. TU AS VRAIMENT SU CHOISIR LA SOURIS IDÉALE. DÈS À PRÉSENT, JE RÉCUPÈRE UNE ÎLE. J'AI NOURRI SA QUERELLE AVEC DUMVUR, ET JE L'AI MARIÉE À UNA.

AVEC UNA ? TA PROPRE FILLE ?!?

10

IMBÉCILE ! ELLE N'EST NULLEMENT MA FILLE, MAIS CELLE DE LA REINE DES FEMMOISELLES !

POURQUOI CETTE FUREUR D'ORMAG ?

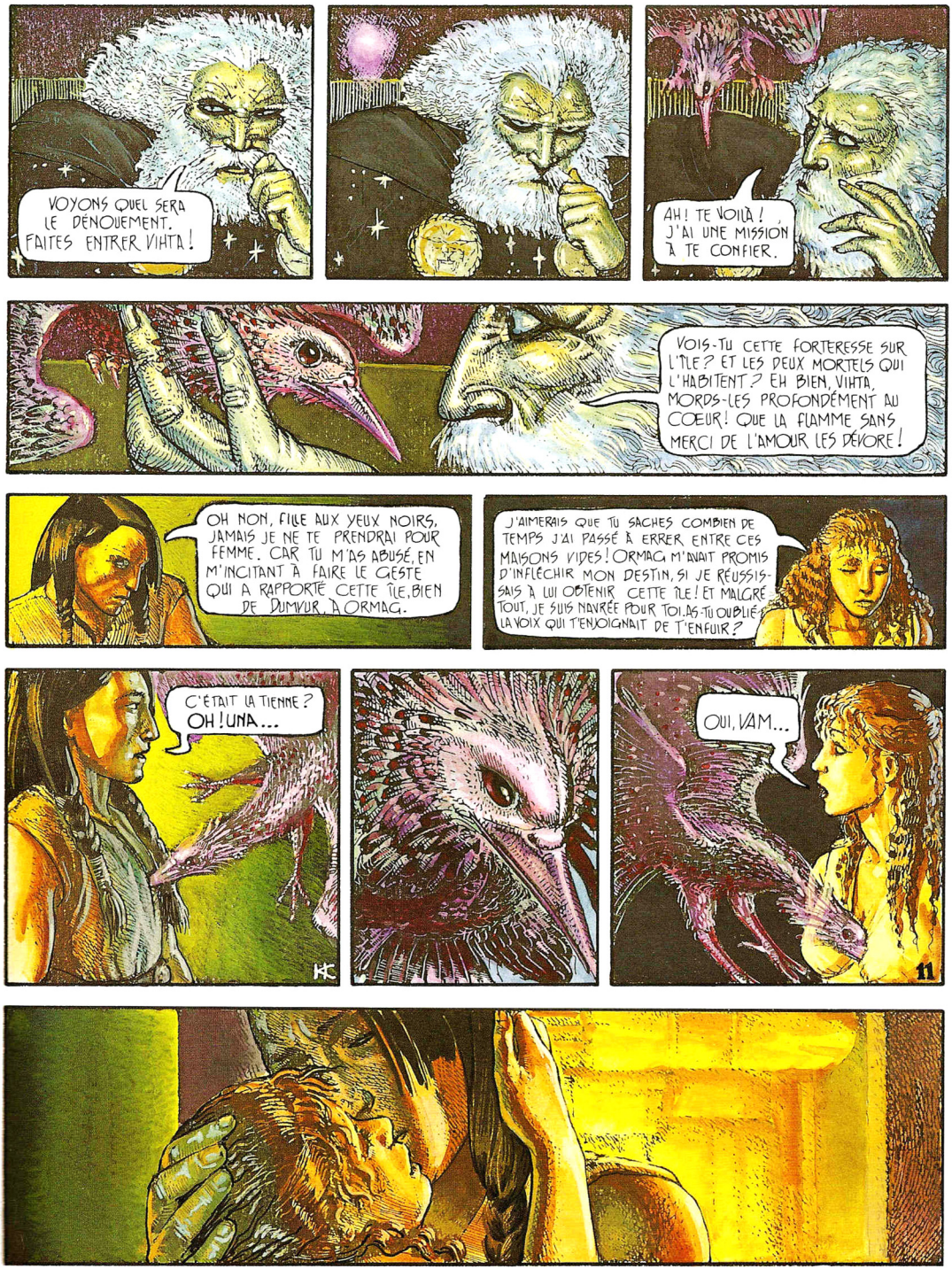
OOH !... UNE VIEILLE HISTOIRE KRAOUMAL... TU N'ÉTAIS MÊME PAS NÉ.

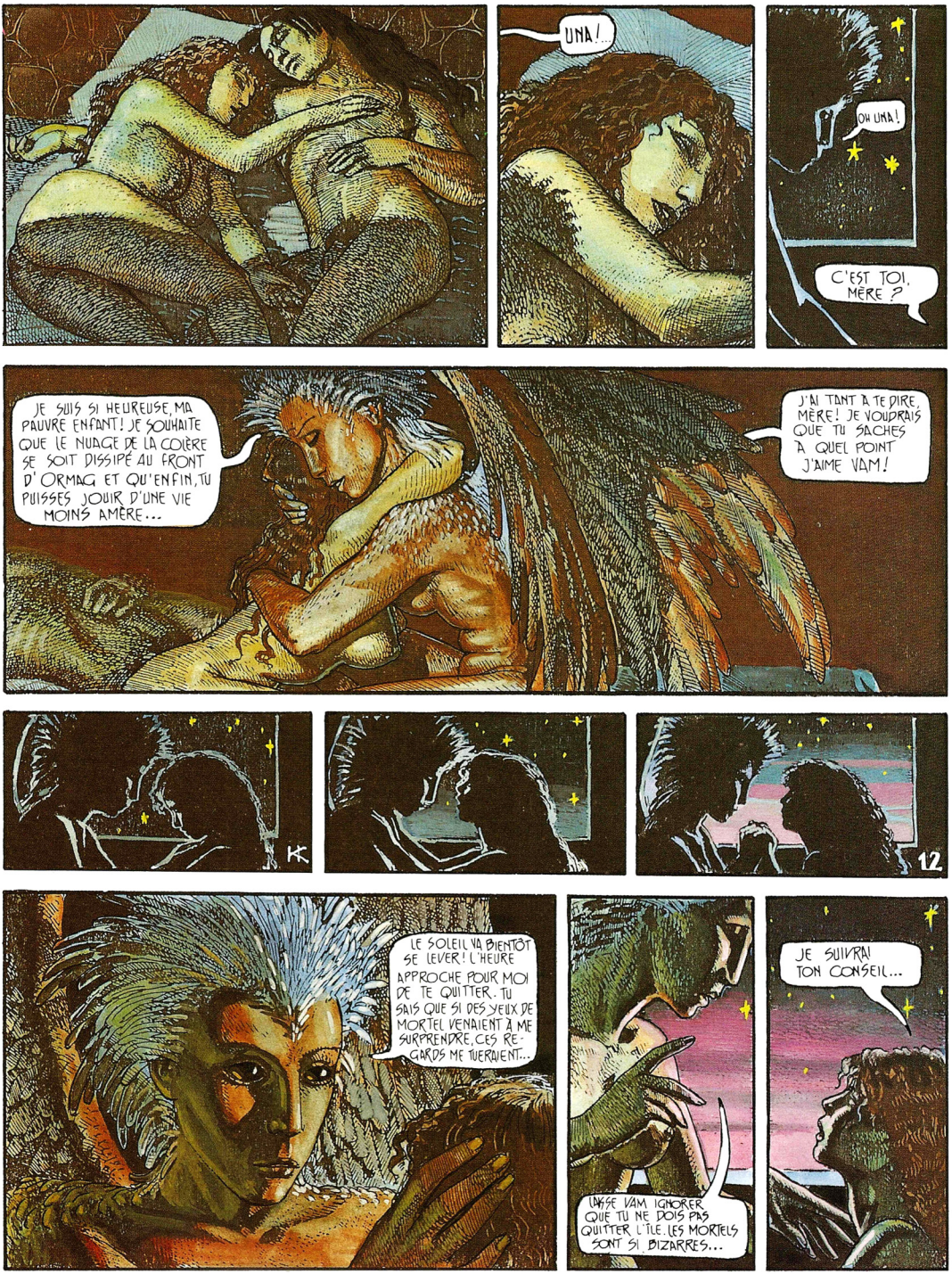
ORMAG S'ÉTAIT AMOURACHÉ D'ARATA, LA REINE DES FEMMOISELLES. LORS D'UNE BROUILLE AVEC ZUBALA... MAIS DÈS LE PREMIER JOUR D'UNA, LEUR FILLE, IL L'A EXÉCRÉE, CAR IL ESPÉRAIT UN GARÇON. DÉPITÉ, IL A BANNI ARATA DE SON CŒUR ET EXILÉ UNA SUR L'ÎLE, EN LUI ASSIGNANT LE HIDEUX COMMANDEMENT DE NE JAMAIS QUITTER LA FORTERESSE BLEUE, SAUF À TOMBER DANS LES GRIFFES DE LA TÉNÉBREUSE MASTARA (*), L'INSTANT SUIVANT.

(*) : MASTARA = LA NARTA DE LA MORT.

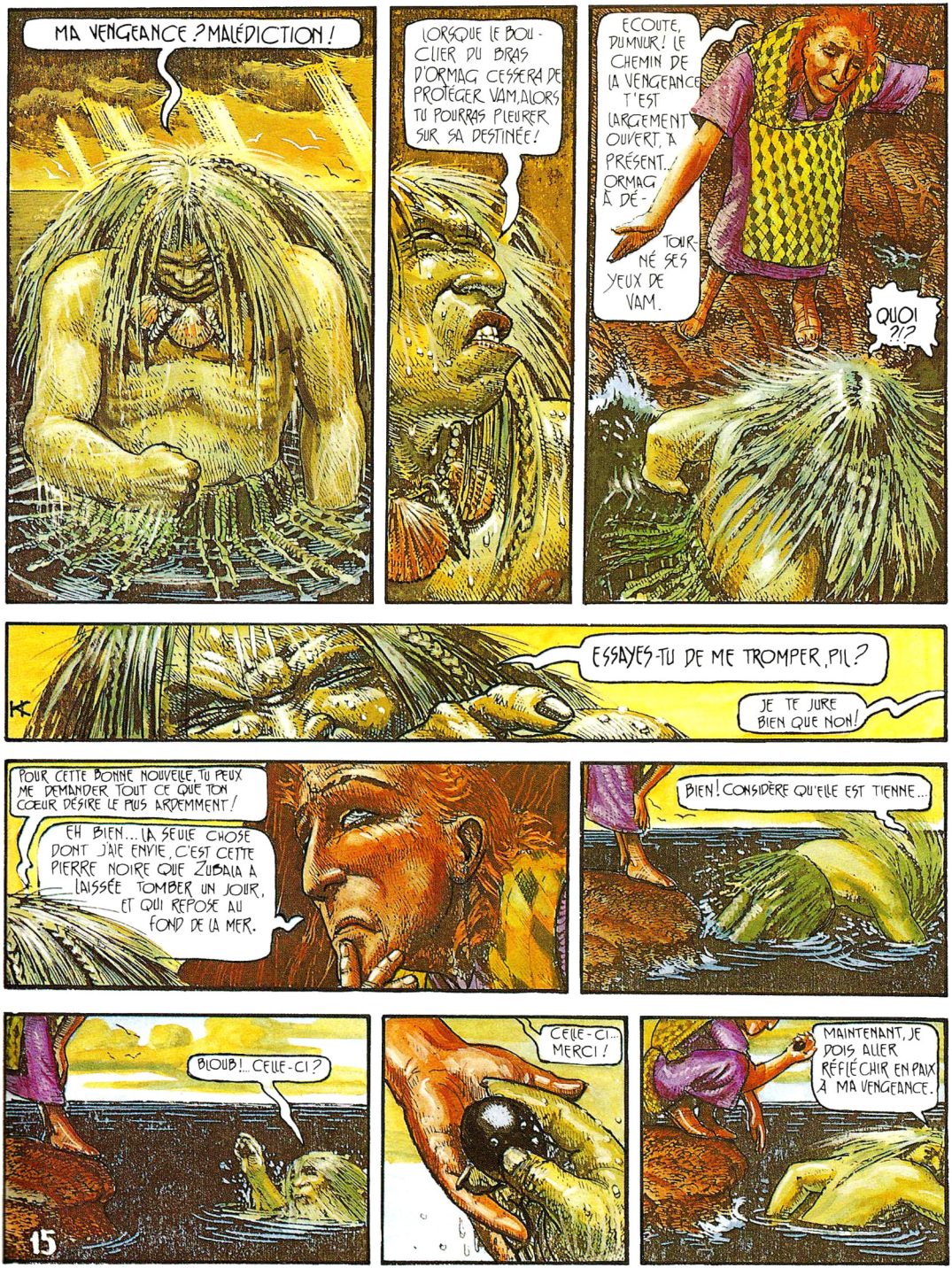
LÀ, SUR L'ÎLE, DUMVUR L'A REMARQUÉE, ERRANT PARMI LES MAISONS BLEUES, ET VIHTA (*) L'A MORDU AU CŒUR. LE DIEU DE LA MER S'EST ABATTU SUR L'ÎLE. IL AVAIT APPRIS QU'IL ÉTAIT INTERDIT À UNA DE QUITTER LA FORTERESSE BLEUE, À MOINS DE SOUHAITER GAGNER LES CATACOMBES DE MASTAZUBA (*).
CELUI QUI S'APPROPRIERAIT L'ÎLE DEVIENDRAIT AUSSI LE MAÎTRE DU CŒUR D'UNA. DOUBLE RAISON DONC, POUR DUMVUR, DE HAÏR VAM : AVEC L'ÎLE, IL A PERDU UNA À JAMAIS.

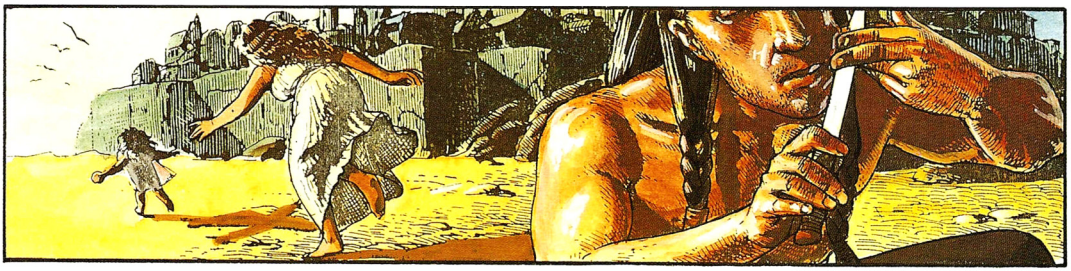
(*) : VIHTA = L'OISEAU DE L'AMOUR, COULEUR DE FUMÉE. (*) : MASTAZUBA = LA RÉSIDENCE DES CADAVRES.


VOYONS QUEL SERA LE DÉNOUEMENT. FAITES ENTRER VIHTA!
AH! TE VOILÀ! J'AI UNE MISSION À TE CONFIER.
VOIS-TU CETTE FORTERESSE SUR L'ÎLE? ET LES DEUX MORTELS QUI L'HABITENT? EH BIEN, VIHTA, MORDS-LES PROFONDÉMENT AU CŒUR! QUE LA FLAMME SANS MERCI DE L'AMOUR LES DÉVORE!
OH NON, FILLE AUX YEUX NOIRS, JAMAIS JE NE TE PRENDRAI POUR FEMME. CAR TU M'AS ABUSÉ, EN M'INCITANT À FAIRE LE GESTE QUI A RAPPORTÉ CETTE ÎLE, BIEN DE DUMVUR, À ORMAG.
J'AIMERAIS QUE TU SACHES COMBIEN DE TEMPS J'AI PASSÉ À ERRER ENTRE CES MAISONS VIDES! ORMAG M'AVAIT PROMIS D'INFLÉCHIR MON DESTIN, SI JE RÉUSSISSAIS À LUI OBTENIR CETTE ÎLE! ET MALGRÉ TOUT, JE SUIS NAVRÉE POUR TOI. AS-TU OUBLIÉ LA VOIX QUI T'ENJOIGNAIT DE T'ENFUIR?
C'ÉTAIT LA TIENNE? OH! UNA...
OUI, VAM...
11


UNA!
OH UNA!
C'EST TOI, MÈRE ?
JE SUIS SI HEUREUSE, MA PAUVRE ENFANT! JE SOUHAITE QUE LE NUAGE DE LA COLÈRE SE SOIT DISSIPÉ AU FRONT D'ORMAG ET QU'ENFIN, TU PUISSES JOUIR D'UNE VIE MOINS AMÈRE...
J'AI TANT À TE DIRE MÈRE! JE VOUDRAIS QUE TU SACHES À QUEL POINT J'AIME VAM!
12
LE SOLEIL VA BIENTÔT SE LEVER! L'HEURE APPROCHE POUR MOI DE TE QUITTER. TU SAIS QUE SI DES YEUX DE MORTEL VENAIENT À ME SURPRENDRE, CES REGARDS ME TUERAIENT...
LAISSE VAM IGNORER QUE TU NE DOIS PAS QUITTER L'ÎLE. LES MORTELS SONT SI BIZARRES...
JE SUIVRAI TON CONSEIL...

ILS SONT SUPERBES, PAS VRAI ?
ATTENTION ! JE POURRAIS BIEN TE RENDRE ENCORE PLUS LAID, BOSSU !
AÏE ! QUE NE DONNERAIT ORMAG, POUR SAVOIR ÇA !
DU CALME ! J'ESSAYE DE TE FAIRE COMPRENDRE QU'ORMAG SE DEMANDE SÉRIEUSEMENT SI TU N'AS PAS OUBLIÉ TA VENGEANCE !
14

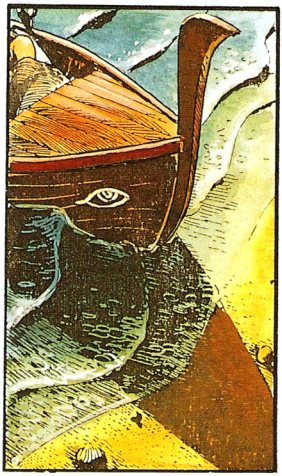

MA VENGEANCE ? MALÉDICTION !
LORSQUE LE BOUCLIER DU BRAS D'ORMAG CESSERA DE PROTÉGER VAM, ALORS TU POURRAS PLEURER SUR SA DESTINÉE !
ÉCOUTE, DU MUR ! LE CHEMIN DE LA VENGEANCE T'EST LARGEMENT OUVERT, À PRÉSENT... ORMAG À DÉTOURNÉ SES YEUX DE VAM.
QUOI ?!?
ESSAYES-TU DE ME TROMPER, PIL ?
JE TE JURE BIEN QUE NON !
POUR CETTE BONNE NOUVELLE, TU PEUX ME DEMANDER TOUT CE QUE TON CŒUR DÉSIRE LE PLUS ARDEMMENT !
EH BIEN... LA SEULE CHOSE DONT J'AIE ENVIE, C'EST CETTE PIERRE NOIRE QUE ZUBALA A LAISSÉE TOMBER UN JOUR, ET QUI REPOSE AU FOND DE LA MER.
BIEN ! CONSIDÈRE QU'ELLE EST TIENNE...
BLOUB !... CELLE-CI ?
CELLE-CI... MERCI !
MAINTENANT, JE DOIS ALLER RÉFLÉCHIR EN PAIX À MA VENGEANCE.
15

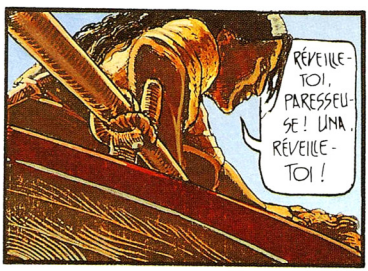


DE NOUVEAU LES VAGUES ME PARLENT...

JE PEUX RAMENER UNA À TERRE ! IL Y A VRAIMENT UN BATEAU, LÀ !

CE SOIR !
MERCI, Ô VAGUES, POUR CETTE PROMESSE DE BONHEUR !



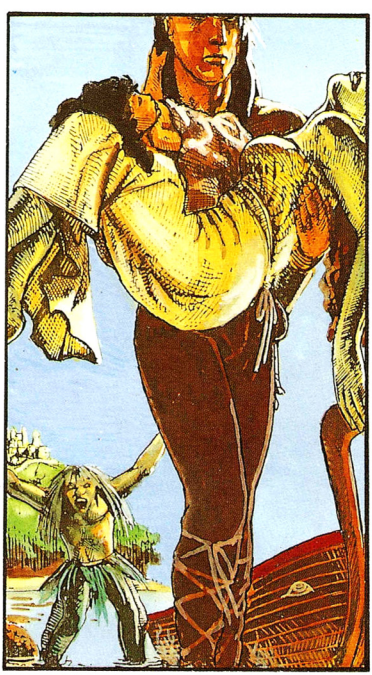

RÉVEILLE-TOI, PARESSEUSE! UNA, RÉVEILLE-TOI!

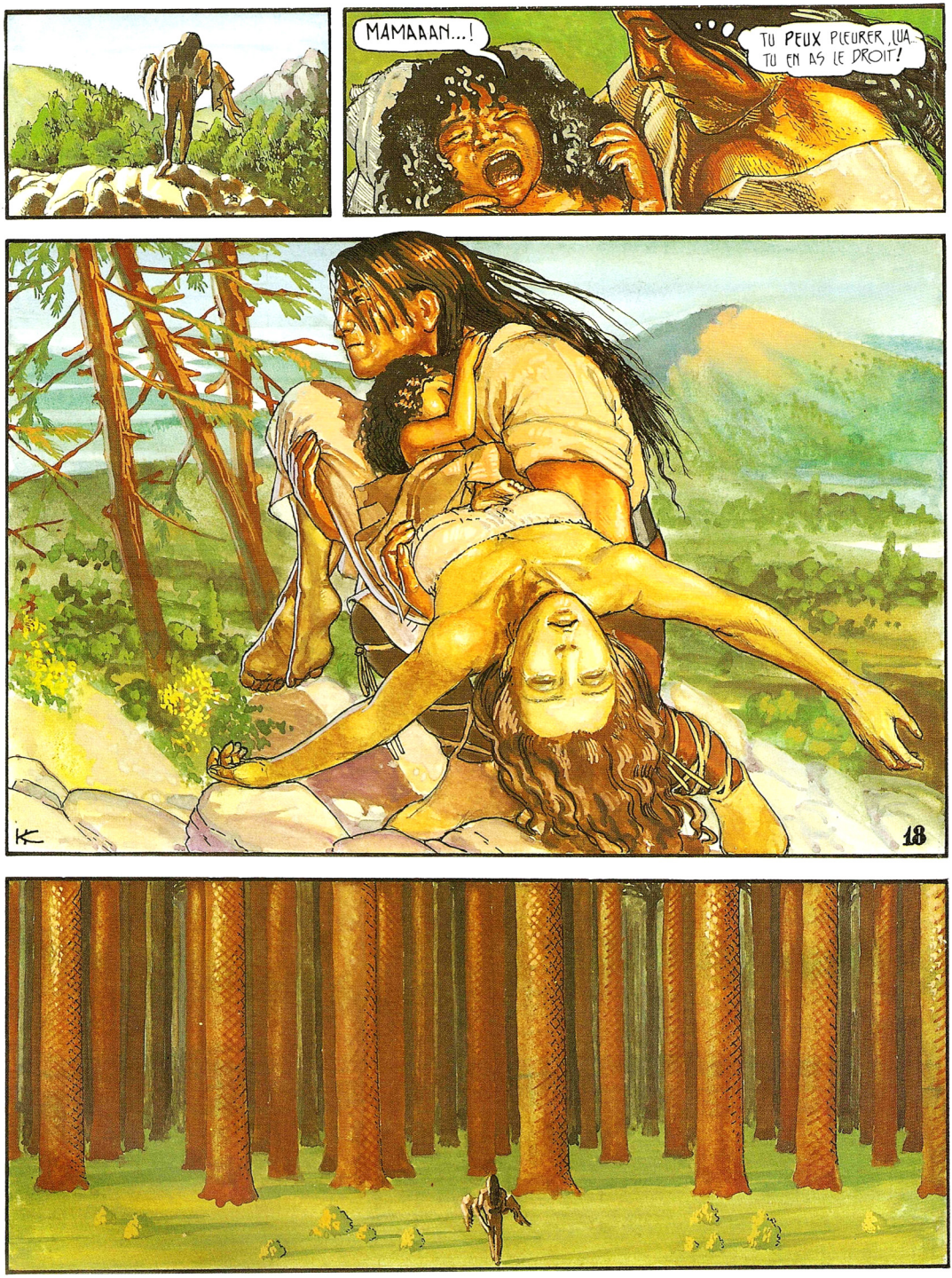
UNA???

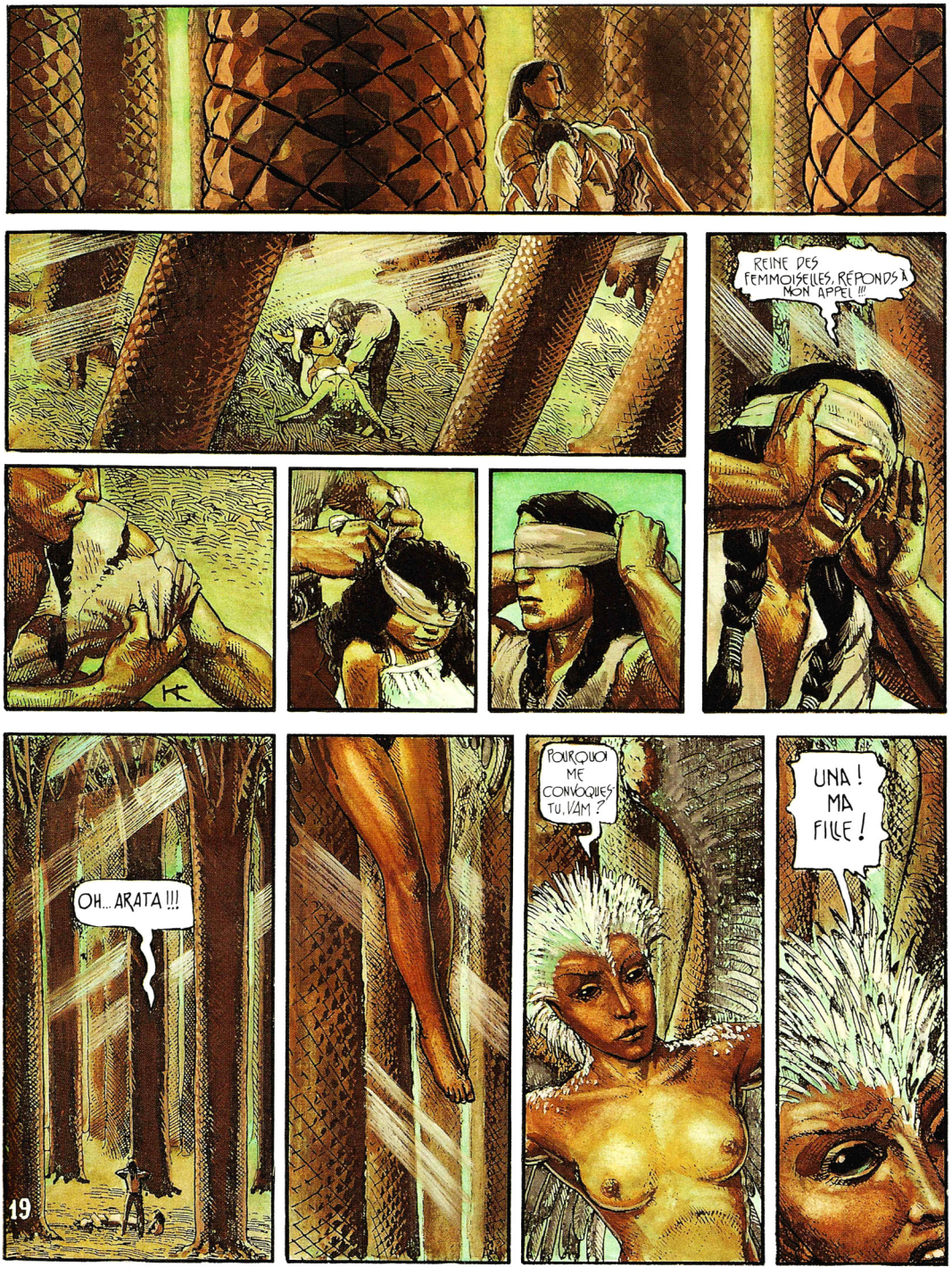
OÙ T'EN ES-TU ALLÉE, UNA?
ELLE N'EST ALLÉE NULLE PART! C'EST TOI QUI L'AS POUSSÉE À TRAVERS LA GRANDE PORTE NOIRE DE MASTAZUBA, D'OÙ NUL NE REVIENT JAMAIS.

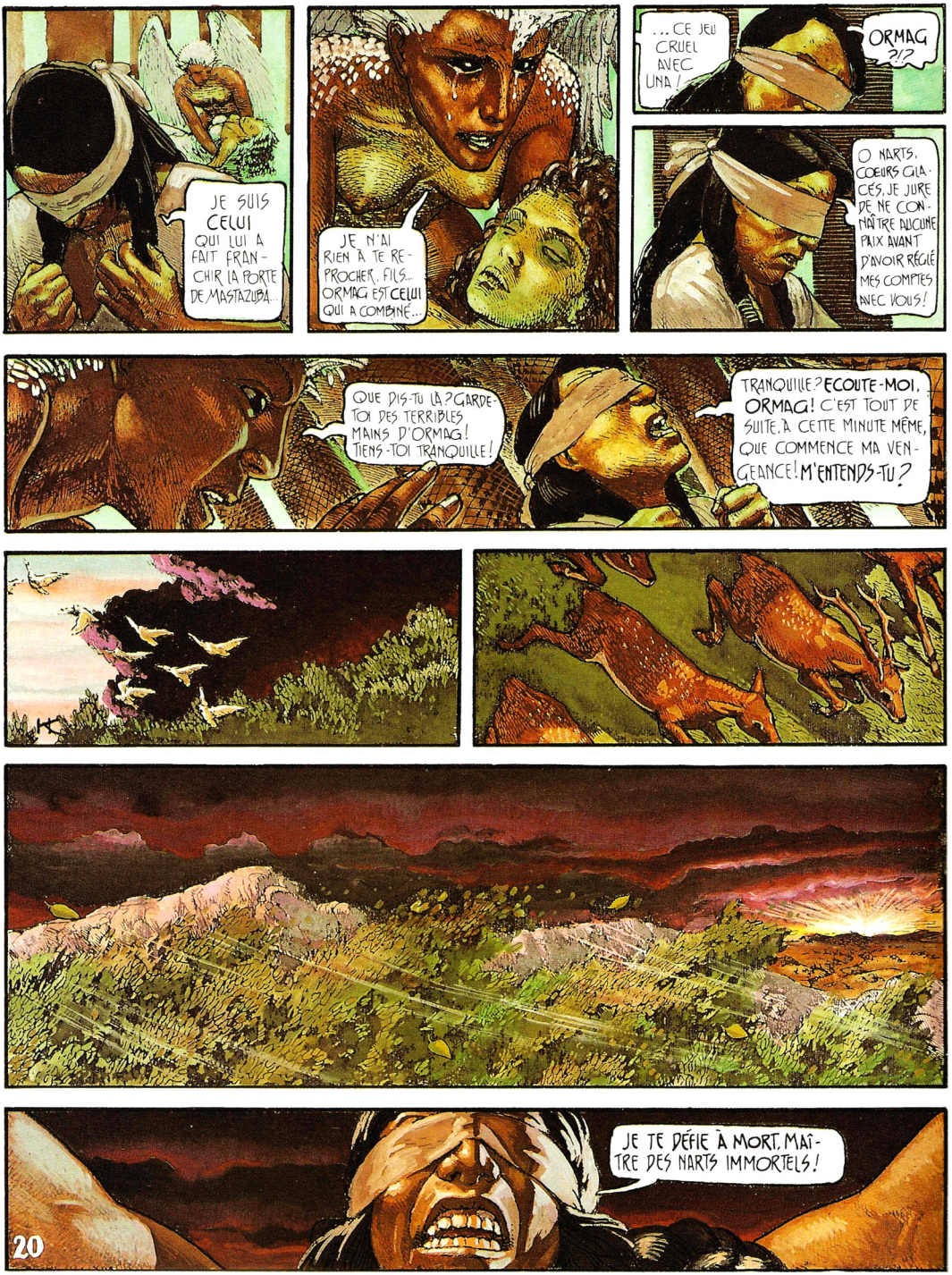
MOI?MOI, QUI DONNERAIS MA VIE POUR UNA?...
SI J'EN CROIS MES YEUX, TU LUI AURAIS PLUTÔT DONNÉ LA MORT.

IGNORAIS-TU QU'IL ÉTAIT INTERDIT À UNA DE QUITTER L'ÎLE? PLEURE, VAM!
PLEURE!




MAMAAAN...!
TU PEUX PLEURER, LUA. TU EN AS LE DROIT!
18

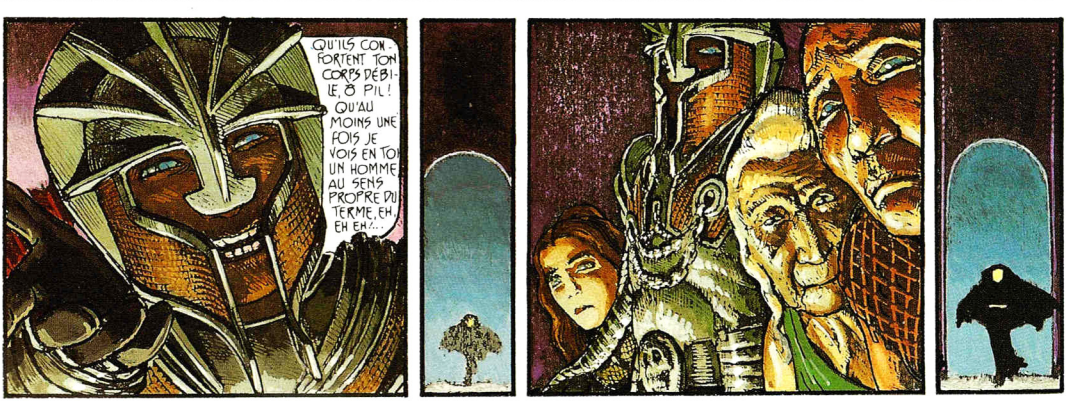

REINE DES FEMMOISELLES, RÉPONDS À MON APPEL !!!
OH... ARATA !!!
POURQUOI ME CONVOQUES-TU, VAM ?
UNA ! MA FILLE !


JE SUIS CELUI QUI LUI A FAIT FRANCHIR LA PORTE DE MASTAZUBA.
JE N'AI RIEN À TE REPROCHER, FILS... ORMAG EST CELUI QUI A COMBINÉ...
...CE JEU CRUEL AVEC UNA!
ORMAG ?!?
O NARTS, COEURS GLACÉS, JE JURE DE NE CONNAÎTRE AUCUNE PAIX AVANT D'AVOIR RÉGLÉ MES COMPTES AVEC VOUS!
QUE DIS-TU LÀ? GARDE-TOI DES TERRIBLES MAINS D'ORMAG! TIENS-TOI TRANQUILLE!
TRANQUILLE? ÉCOUTE-MOI, ORMAG! C'EST TOUT DE SUITE, À CETTE MINUTE MÊME, QUE COMMENCE MA VENGEANCE! M'ENTENDS-TU?
JE TE DÉFIE À MORT, MAÎTRE DES NARTS IMMORTELS!

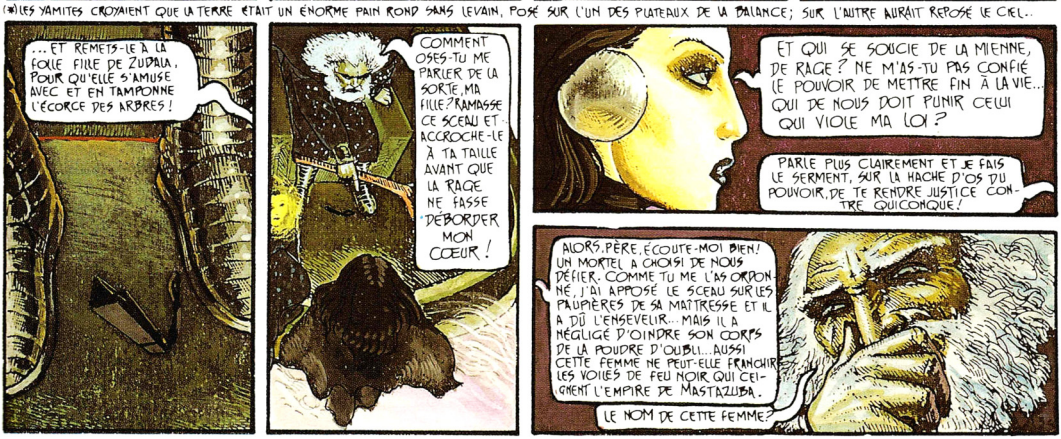
... J'AI CONFIÉ LUA À ARATA, POUR QU'ELLE EN PRENNE SOIN. CAR SUR LE CHEMIN QUE J'EMPRUNTE, IL N'EST NULLE PLACE POUR LES PLEURS D'UNE PETITE FILLE... NE VÁ PAS T'IMAGINER, UNA MON AMOUR, QUE SI JE N'HONORE POINT TON CORPS DE LA POUDRE JAUNE DE MASTARA, C'EST QUE MON AMOUR VACILLE... MAIS CEUX QUE MARQUE...
... CETTE POUDRE D'OUBLI NE RETOURNENT JAMAIS SUR TERRE. ET TOI, MON AMOUR, TU REVIENDRAS.
(*) ORMAG LE PUISSANT EST L'ENNEMI DE VAM
O ORMAG... DE TOUT CECI TU TE REPENTIRAS !
21

LES VOIES DE LA TERRE SONT IMPÉNÉTRABLES, SES CHEMINS SINUEUX ET SES ROUTES LES PLUS DROITES NE CESSENT DE SE MÊLER EN NOEUDS INEXTRICABLES... QUI, MIEUX QUE LE CHEMIN, CONNAÎT LE VOYAGEUR ?... INFINI, IL L'A VU TOUR-À-TOUR ET CONFIANT ET DÉSESPÉRÉ, ET CONTENT ET CHAGRIN, ET CHANTANT ET DÉFAIT, PARCE QUE SA VIE CONTINUE DE ROULER, DE LA PREMIÈRE À LA DERNIÈRE ROUTE.

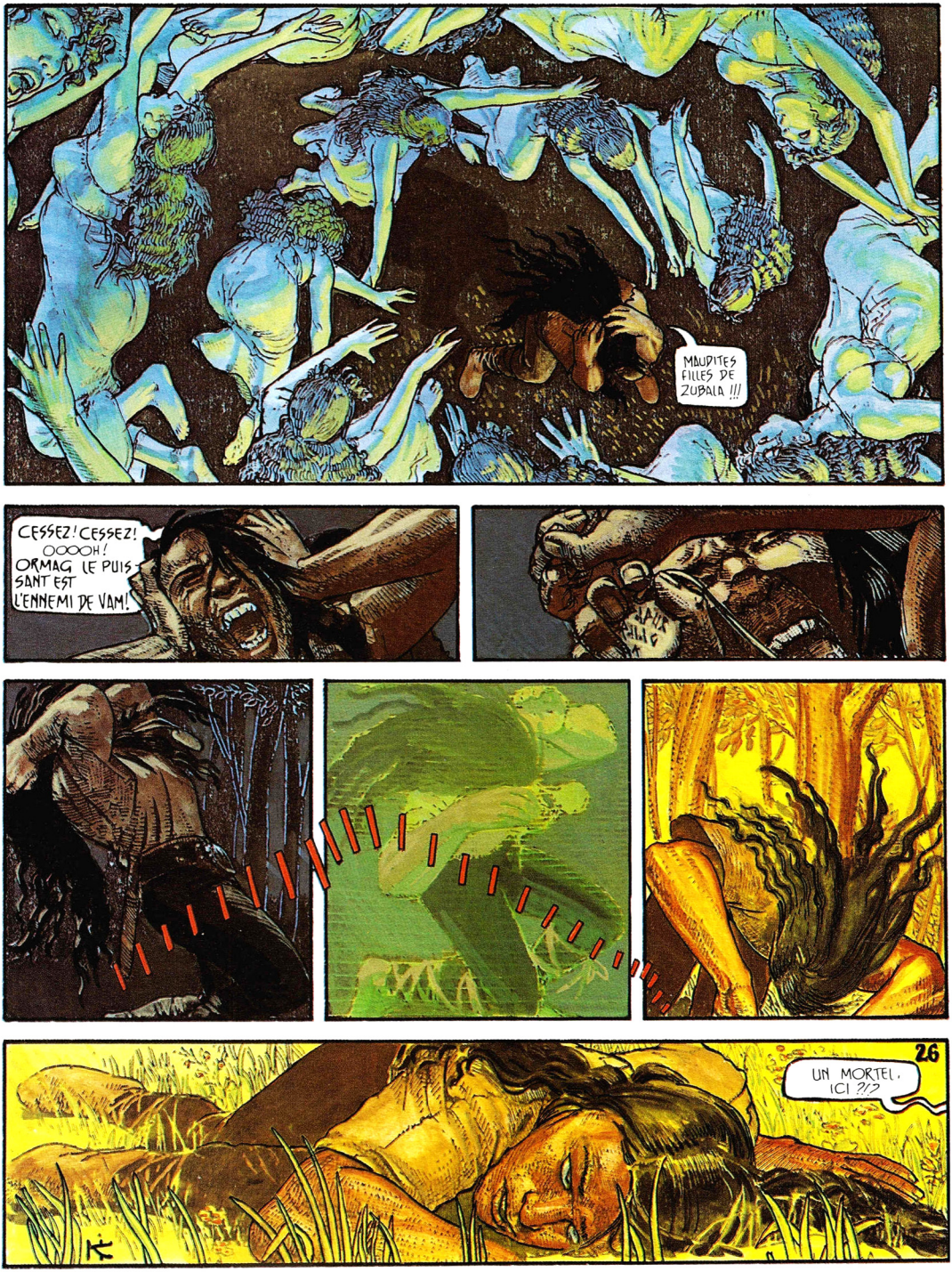
IL EST DES VOIES DE VIE ET DES VOIES DE MASTARA, DES VOIES MARTIALES QU'ORMAG ADMINISTRE, MAIS TOUTES DEMEURENT MYSTÉRIEUSES. LA ROUTE DES LARMES EST LONGUE, Ô VAM ET, AU BOUT DE LA ROUTE, UNE AUTRE ROUTE ENCORE T'ATTEND...

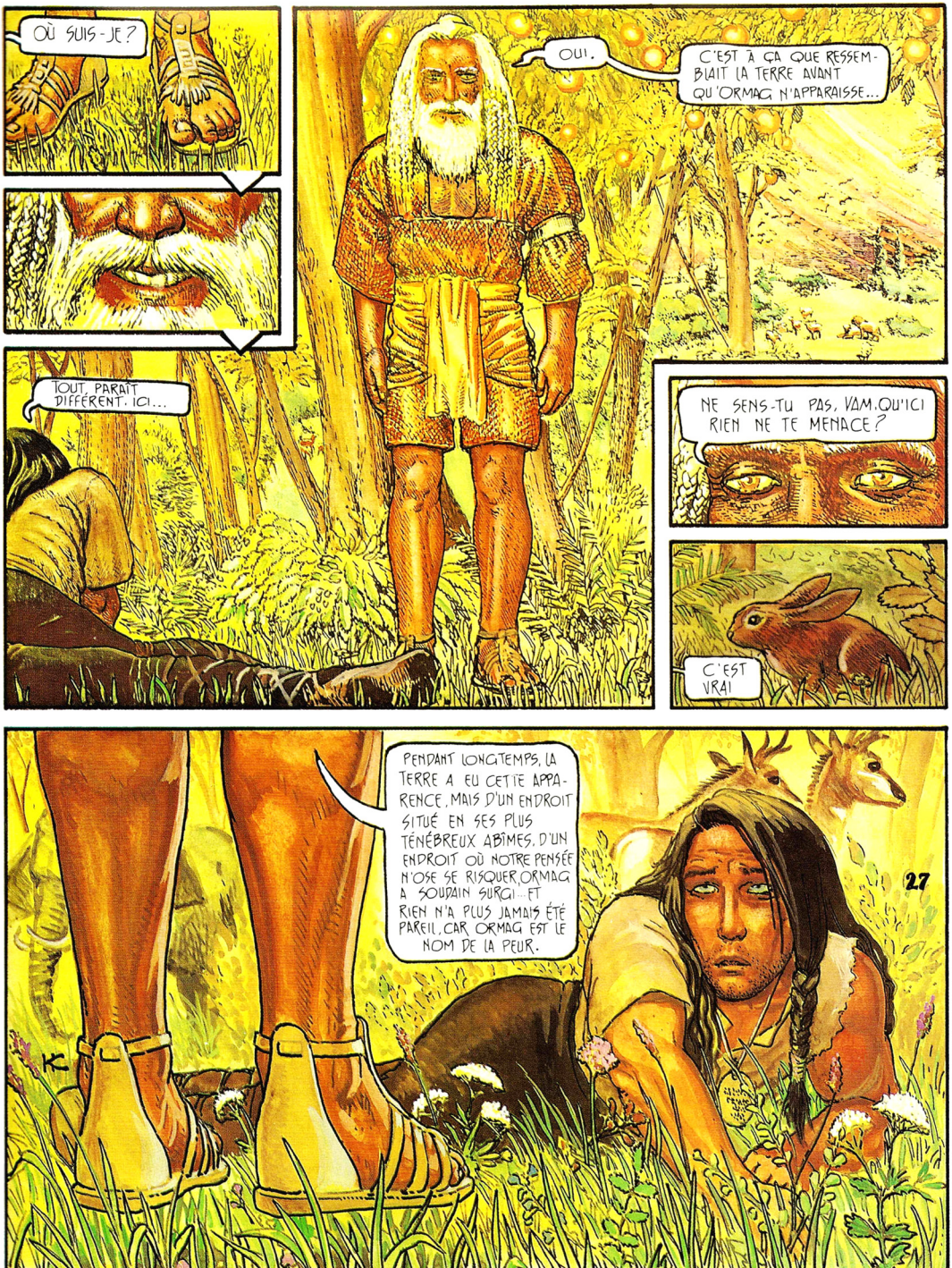


(*)LES YAMITES CROYAIENT QUE LA TERRE ÉTAIT UN ÉNORME PAIN ROND SANS LEVAIN, POSÉ SUR L'UN DES PLATEAUX DE LA BALANCE; SUR L'AUTRE AURAIT REPOSÉ LE CIEL..



VAM!
O VAM, MON AMOUR VENU EN L'ÎLE, POURQUOI LA PEINE FAIT-ELLE RUGIR TON CŒUR?
VOIS! UNA TE REJOINT!
UNA! TOI! C'EST TOI?
TES PAUVRES BRAS SANS FORCE ONT-ILS SU LEVER LA LOURDE DALLE? TES JAMBES FRAGILES ONT PU TE PORTER JUSQU'À MOI?
PITIÉ! TU N'AS PAS OINT MON CORPS DE LA POUDRE JAUNE DE L'OUBLI! OH LES FLAMMES DE MASTARA ME CONSUMENT! OOOH... MAIS TU NE T'EN SOUCIES PAS!
CE N'EST PAS À MOI QUE JE SONGEAIS. MAIS À TA JEUNESSE. TA VOLONTÉ T'AURAIT-ELLE MENÉE VERS LA NOIRE MASTAZUBA?
NOUS SOMMES, ENTRE LES MAINS DES NARTS, COMME L'ARGILE SOUS LES DOIGTS DU POTIER! UN LAPIN PEUT-IL VOLER? UNE PIERRE RAGER?
ORMAG LE PUISSANT EST L'ENNEMI DE VAM! LE LAPIN VOLE, ENTRE LES SERRES DE L'AIGLE! LA PIERRE NAGE, QUAND, AU PRINTEMPS, LE TORRENT LA CHARRIE! VIENS!
NARTS, NARTS AUX CŒURS STÉRILES, VOUS JOUEZ AVEC LA VENGEANCE DE VAM!
K
24


MAUDITES FILLES DE ZUBALA !!!
CESSEZ! CESSEZ! OOOOH! ORMAG LE PUISSANT EST L'ENNEMI DE VAM!
UN MORTEL, ICI ?!?
26


OÙ SUIS-JE ?
TOUT PARAÎT DIFFÉRENT. ICI...
OUI.
C'EST À ÇA QUE RESSEMBLAIT LA TERRE AVANT QU'ORMAG N'APPARAISSE...
NE SENS-TU PAS, VAM, QU'ICI RIEN NE TE MENACE ?
C'EST VRAI
PENDANT LONGTEMPS, LA TERRE A EU CETTE APPARENCE, MAIS D'UN ENDROIT SITUÉ EN SES PLUS TÉNÉBREUX ABÎMES, D'UN ENDROIT OÙ NOTRE PENSÉE N'OSE SE RISQUER, ORMAG A SOUDAIN SURGI... ET RIEN N'A PLUS JAMAIS ÉTÉ PAREIL, CAR ORMAG EST LE NOM DE LA PEUR.
27

PERSONNE NE SAIT QUI L'A CONVIÉ À MARCHER PARMI NOUS. EN UN AUTRE TEMPS, EN UN AUTRE LIEU, LE MÊME CŒUR PLEIN DE MALIGNITÉ A INVESTI DEUX ESPRITS ET, DE CETTE OSCILLATION, Ô VAM, ORMAG A PU NAÎTRE. QUELQUE CHOSE, DU FOND DE L'ABÎME DE NOTRE MONDE, ESPIONNAIT CE MONDE, GUETTANT LA FAILLE QUI LUI PERMETTRAIT DE S'Y INFILTRER, PLEIN D'UNE JOIE MAUVAISE ET FAROUCHE. ALORS, LA PEUR EST APPARUE SUR LA TERRE.
LA PEUR... LE NOM D'ORMAG !

VAM ! NOUS ÉTIONS IMMORTELS ! ORMAG A OFFERT À MASTARA LE POUVOIR DE CLORE NOS PAUPIÈRES DE SON SCEAU DE NOIRCEUR. NOUS AVIONS INVENTÉ LE FEU POUR EN TIRER DES OUTILS ET DES PARURES. ET ORMAG NOUS A APPRIS À EN FAIRE DES BÛCHERS POUR SES SACRIFICES RITUELS. LES MURS BRUMEUX DE NARTAZUBA SE SONT FONDÉS SUR LA FUMÉE NAUSÉABONDE QUI MONTAIT DES AUTELS.

UNA... MASTARA...

JE SAIS CE QUE TU ESSAYES DE ME DIRE... TON DÉSESPOIR ET TA JUSTE HAINE T'ONT, VOIS-TU, CONFÉRÉ LA FORCE D'ACCOMPLIR TA VENGEANCE CONTRE ORMAG, ET C'EST POURQUOI TU AS PU, PENDANT CES COURTS INSTANTS, TE HISSER HORS DE SON ENFER... MAIS DÉJÀ, JE SENS L'ÉPUISEMENT TE MINER...

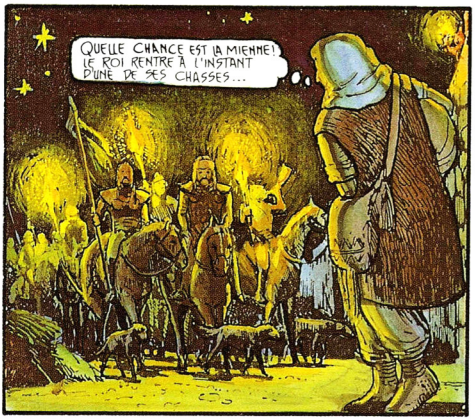
MASTARA NE PEUT T'ENTENDRE. ORMAG A SCELLÉ SON OUÏE D'UN TYMPAN ARGENTÉ DE SILENCE...

JE CROIS QUE TU SAURAS PUISER LA FORCE NÉCESSAIRE À T'AFFRANCHIR DE LA LOI D'ORMAG ET À PERCER LE TYMPAN D'ARGENT.

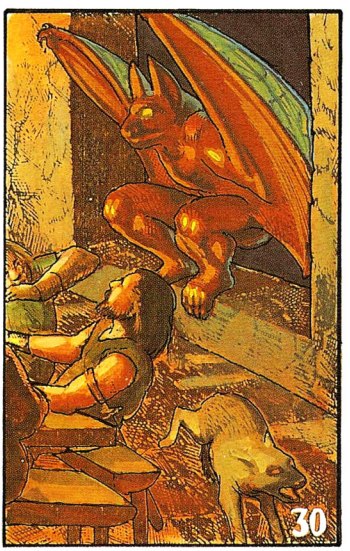
MAIS POUR PUISER CETTE FORCE, IL TE FAUDRA...

SAYAN ET MASTARA

EN CE TEMPS-LÀ, ORMAG, MAÎTRE DES NARTS IMMORTELS, ÉTAIT TOMBÉ DANS UN PIÈGE, TENDU PAR ZUBALA, À L'AIDE D'ARTIFICES MALÉFIQUES. ZUBALA AVAIT ENGENDRÉ UN GRAND NOMBRE DE SES FILLES. À MASTARA, L'AINÉE, ÉTAIT ÉCHU TOUT POUVOIR SUR MASTAZUBA, ROYAUME DES MORTS. ORMAG LAISSA LES CADETTES BATIFOLER DANS LA LANDE ET ABUSER LES MORTELS, TANT IL ÉTAIT DÉPITÉ DE N'AVOIR ENGENDRÉ AUCUN HÉRITIER MÂLE. UNE TÉNÈBRE ÉTERNELLE RECOUVRIT LA TERRE, SOUS LA FÉRULE INCONTESTÉE DE ZUBALA, DONT LE MANTEAU SCINTILLANT D'ÉTOILES VOILA LE FIRMAMENT...

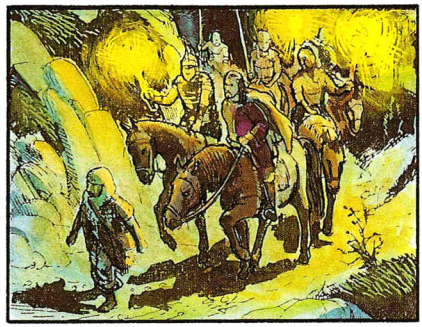

QUELLE CHANCE EST LA MIENNE! LE ROI RENTRE À L'INSTANT D'UNE DE SES CHASSES...

SEIGNEURS VASSAUX! VOICI LA PLUS ADMIRABLE FIN DE PARTIE DE CHASSE POSSIBLE! NOUS AURONS UN CHEVREAU D'OR AU SOUPER!


30

LÀ, TU ÉGORGERAS LA MÈRE DE CE CHEVREAU D'OR, POUR LA SACRIFIER À LA PUISSANTE ZUBALA.
ORMAG EST COURROUCÉ ! TU T'ES REPU DU CHEVREAU D'OR SANS LUI SACRIFIER SES ENTRAILLES ! SI TU NE SOUHAITES PAS TA DESTRUCTION, NI CELLE DE TES GENS, REND-TOI AU MONT KUTA...
PARDONNE, Ô GLORIEUX ORMAG ! PARDONNE !

TU SACRIFIERAS SES ENTRAILLES À ORMAG. TEL EST LE PRIX DE TON PARDON !

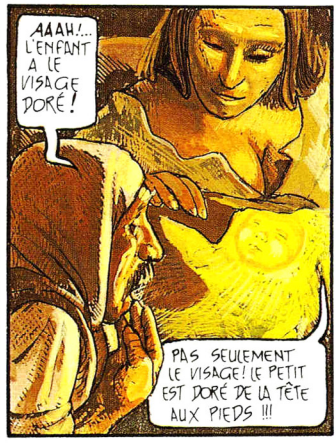


VOILÀ MA MAISON ! GLANA ! GLANA !

31
VOIS ET RÉJOUIS-TOI ! UN ENFANT NOUS EST NÉ !
POURQUOI NE SORS-TU PAS, GLANA ? D'HONORABLES HÔTES VIENNENT D'ARRIVER !

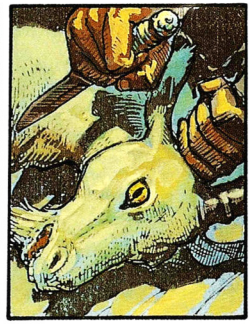
UN ENFANT ?!? COMMENT ÇA... ?!?

CALME-TOI ET ÉCOUTE : APRÈS TON DÉPART POUR ZINUA, J'AI TRAIT LA CHÈVRE QUI AVAIT ENGENDRÉ LE CHEVREAU D'OR. ELLE BÊLAIT, TANT SES PIS ÉTAIENT GONFLÉS. SON LAIT ÉTAIT DORÉ. J'AI DÉSIRÉ Y GOÛTER, MAIS À PEINE Y AVAIS-JE TREMPÉ MES LÈVRES QU'IL M'A FALLU TOUT BOIRE. LE LAIT D'OR ÉTAIT TROP SAVOUREUX ! AU BOUT DE SEPT JOURS, J'AI DONNÉ LE JOUR À UN ENFANT !
REGARDE !


AAAH !... L'ENFANT A LE VISAGE DORÉ !
PAS SEULEMENT LE VISAGE ! LE PETIT EST DORÉ DE LA TÊTE AUX PIEDS !!!

EH ? T'ES-TU ENDORMI, TA LE BERGER ?
OH !
SORS, TA ! MAIS TIENS TA LANGUE !

MA FEMME EST MALADE ET NE PEUT SORTIR... MAIS J'AI AMENÉ LA CHÈVRE.



OUF ! ENFIN PARTIS !...
TA !...

EST-CE TOI QUI PARLES ?
BIEN SÛR, TA. MERCI DE NE PAS M'AVOIR LIVRÉE AU ROI !

JE SUIS DU TROUPEAU DE ZUBALA. CELLE-CI SE NOURRIT EXCLUSIVEMENT DE NOS CHEVREAUX D'OR.

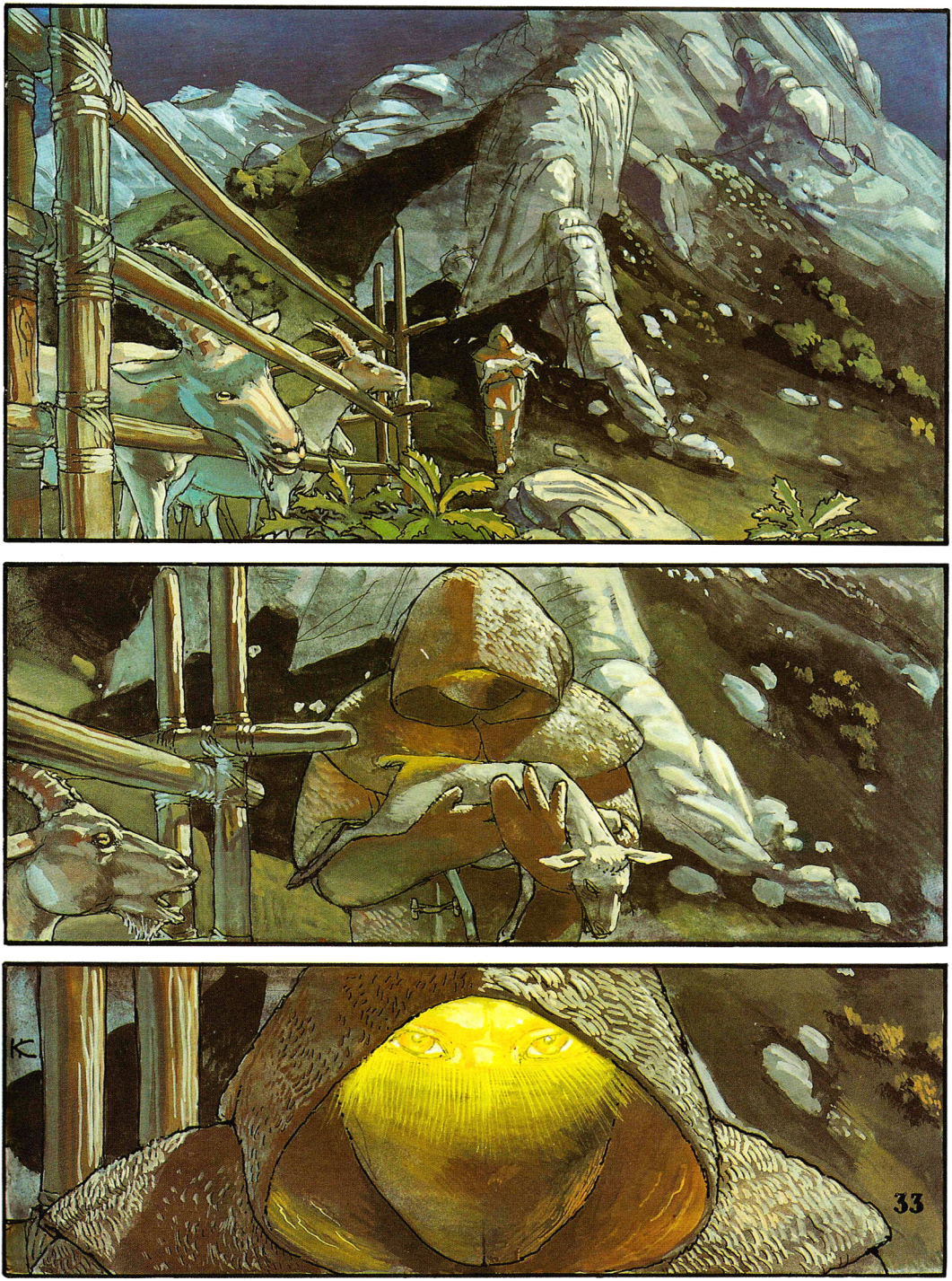
AVANT MA NAISSANCE, VIHTA M'A MORDUE AU CŒUR. AUSSI ME SUIS-JE EXCLUE DU TROUPEAU POUR SAUVER MON CHEVREAU DE LA MORT. L'EFFORT ÉTAIT VAIN MAIS, AU MOINS, TON FILS VIT ENCORE. PROTÈGE-LE DU REGARD D'ORMAG ! JE DEMANDERAI À VIHTA DE VEILLER SUR LUI ET...

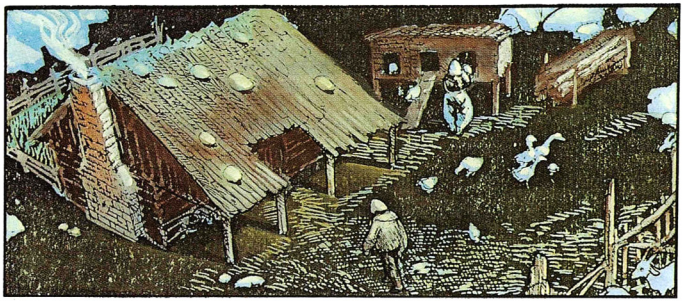
...JE VAIS ESSAYER DE REGAGNER À LA DÉROBÉE LE TROUPEAU DE LA PUISSANTE ZUBALA...

HEM !

LAISSE-MOI LE VOIR ! MMM, QUEL BEL ENFANT ! NOUS ALLONS L'APPELER SAYAN(*) !

(*) VISAGE D'OR

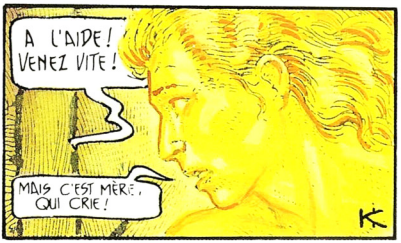




AS-TU RETROUVÉ LA CHÈVRE ENFUIE, SAYAN ?
OUI PÈRE.

TU NE DEVRAIS PAS TE DÉVÊTIR. LES NARTS ONT TOUJOURS L'OEIL AUX AGUÊTS.

EEH!... TON AURA BRILLE PLUS QUE CENT TORCHES!
J'AI POURSUIVI CETTE CHÈVRE ÉGARÉE SI LONGTEMPS, PÈRE, QUE J'EN SUIS TOUT BRÛLANT ET TREMPÉ DE SUEUR. JE NE SUPPORTE PLUS CETTE PEAU DE BÊTE!

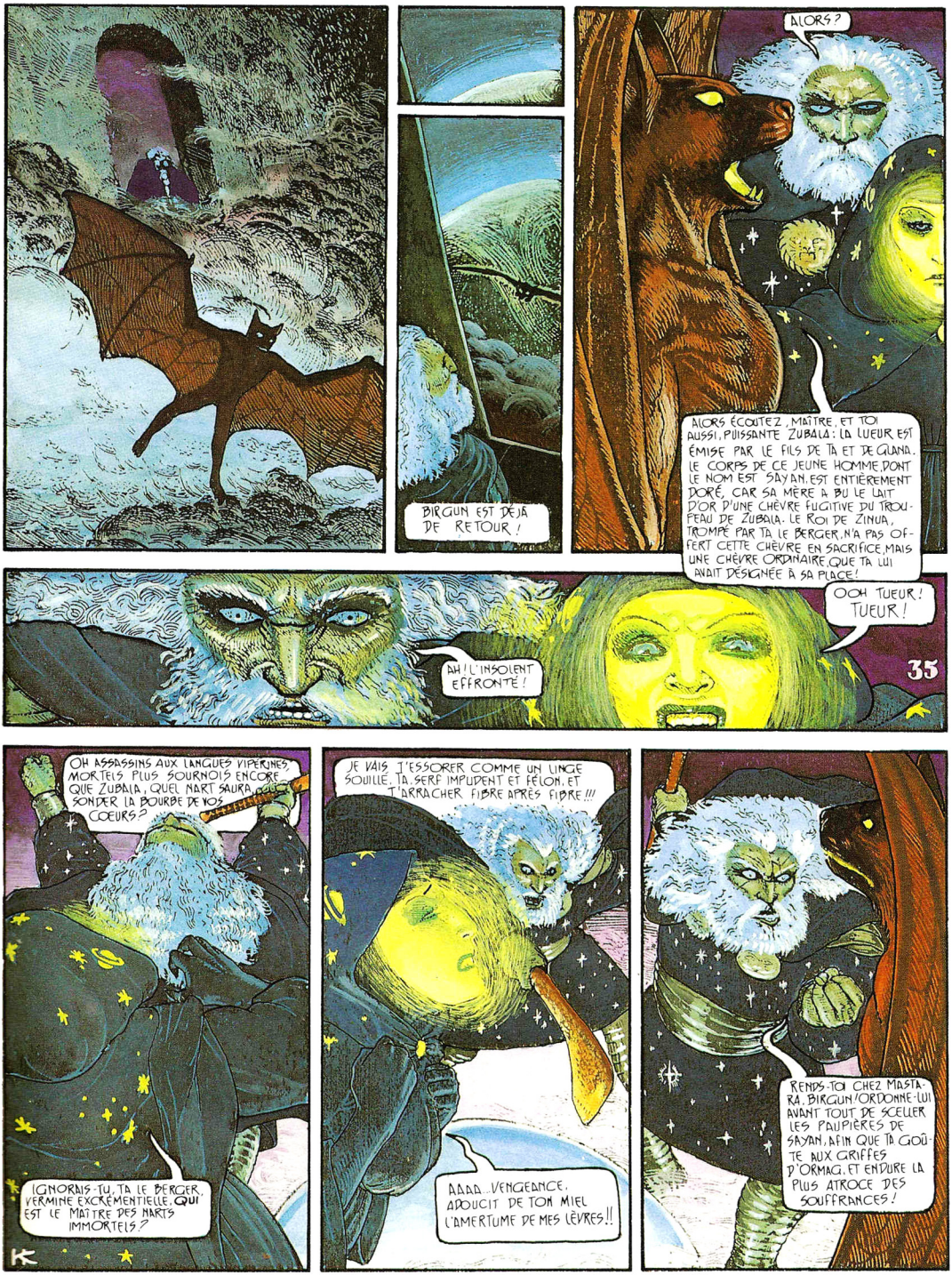

A L'AIDE! VENEZ VITE!
MAIS C'EST MÈRE, QUI CRIE!

LES LOUPS! LES LOUPS! VENEZ!

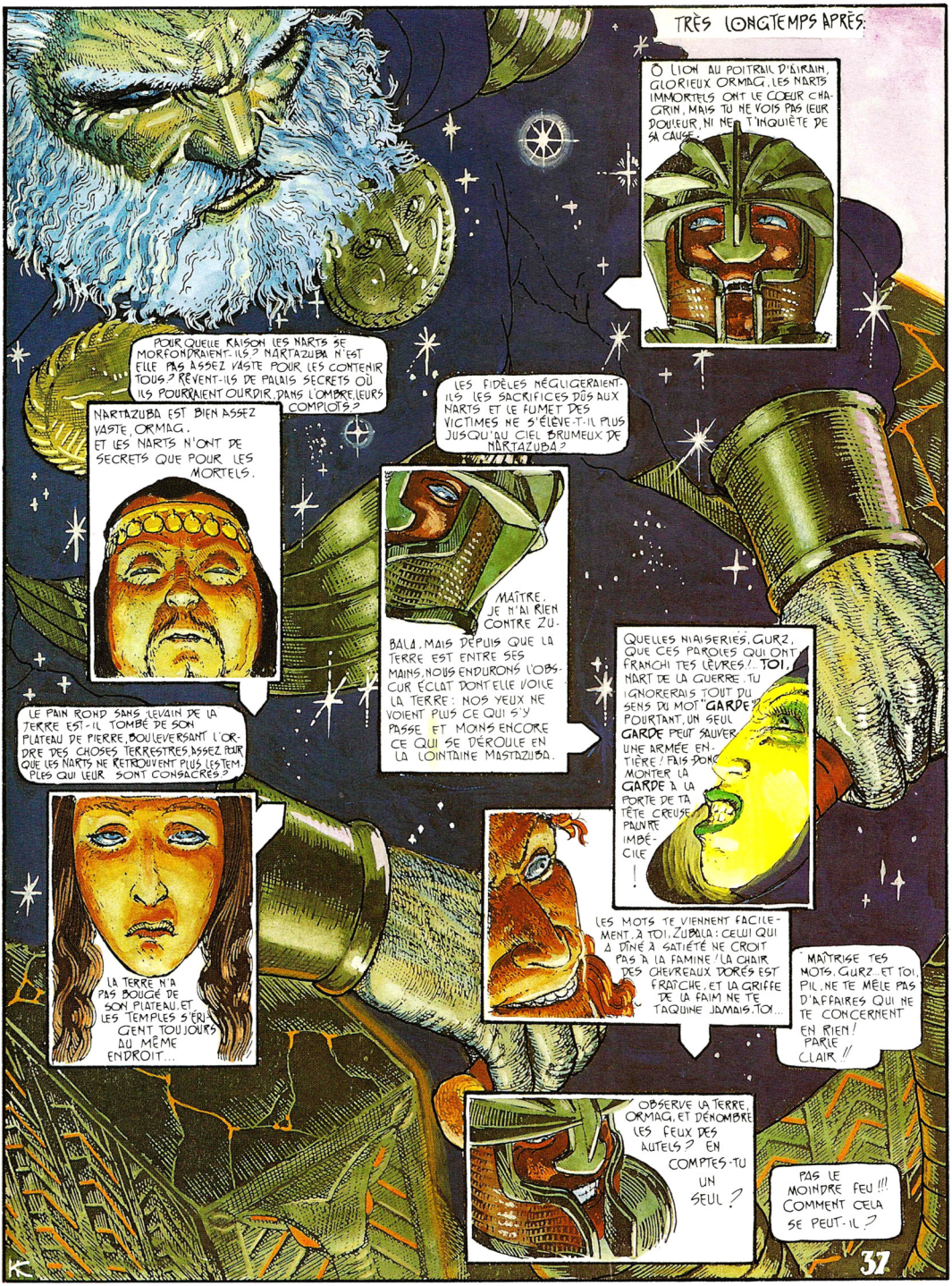
HA HA HA! LES LOUPS FUIENT MON AURA COMME DES CHIOTS ÉCHAUDÉS!

NE T'ATTARDE PAS DEHORS, SAYAN! COURS DANS LA HUTTE, À L'ABRI DES REGARDS DES NARTS!

TOI QUI CONNAIS BIRGUN MIEUX QUE TOUS LES AUTRES NARTS, LE MONDE DES MORTELS... DIS-MOI: CETTE LUMIÈRE QUI VIENT DE LA TERRE NAÎT-ELLE AU MONT KUTA?
C'EST EXACT, MAÎTRE.
CETTE LUEUR M'EST UN AFFRONT INOUÏ! DESCENDS SUR TERRE ET MÊNE TON ENQUÊTE!


BIRGUN EST DÉJÀ DE RETOUR !
ALORS ?
ALORS ÉCOUTEZ, MAÎTRE, ET TOI AUSSI, PUISSANTE ZUBALA : LA LUEUR EST ÉMISE PAR LE FILS DE TA ET DE GUANA. LE CORPS DE CE JEUNE HOMME, DONT LE NOM EST SAYAN, EST ENTIÈREMENT DORÉ, CAR SA MÈRE A BU LE LAIT D'OR D'UNE CHÈVRE FUGITIVE DU TROUPEAU DE ZUBALA. LE ROI DE ZINUA, TROMPÉ PAR TA LE BERGER, N'A PAS OFFERT CETTE CHÈVRE EN SACRIFICE, MAIS UNE CHÈVRE ORDINAIRE QUE TA LUI AVAIT DÉSIGNÉE À SA PLACE !
OOH TUEUR ! TUEUR !
AH ! L'INSOLENT EFFRONTÉ !
35
OH ASSASSINS AUX LANGUES VIPÉRINES, MORTELS PLUS SOURNOIS ENCORE QUE ZUBALA, QUEL NART SAURA SONDER LA BOURBE DE VOS CŒURS ?
IGNORAIS-TU, TA LE BERGER, VERMINE EXCRÉMENTIELLE, QUI EST LE MAÎTRE DES NARTS IMMORTELS ?
JE VAIS T'ESSORER COMME UN LINGE SOUILLÉ, TA, SERF IMPUDENT ET FÉLON, ET T'ARRACHER FIBRE APRÈS FIBRE !!!
AAAA... VENGEANCE, ADOUCIT DE TON MIEL L'AMERTUME DE MES LÈVRES !!
RENDS-TOI CHEZ MASTARA, BIRGUN ! ORDONNE-LUI AVANT TOUT DE SCELLER LES PAUPIÈRES DE SAYAN, AFIN QUE TA GOÛTE AUX GRIFFES D'ORMAG, ET ENDURE LA PLUS ATROCE DES SOUFFRANCES !

TON HEURE EST VENUE, SAYAN.
FÉLICITE-TOI D'ÊTRE FEMME, MASTARA... ET VIERGE QUI PLUS EST... CAR SINON, TU AURAIS GOÛTÉ DE L'ÉBÈNE DE MA HOULETTE, ET TOUTE TON IMMORTALITÉ NE T'AURAIT PAS SUFFI.
TU AS LA LANGUE BIEN PENDUE POUR UN MORTEL, VÊTU POUR TOUTE PARURE D'UNE PEAU DE CHÈVRE PUANTE, SUR SON CORPS DÉBILE...
MAIS... QUE FAIS-TU?
SI MON SORT DOIT ME CONDUIRE À MASTAZUBA, JE M'Y RENDRAI... MAIS SANS CETTE DÉFROQUE... ALORS REGARDE, IMMORTELLE, LE PAUVRE CORPS DONT TU T'ES MOQUÉE!
36


TRÈS LONGTEMPS APRÈS:
Ô LION AU POITRAIL D'AIRAIN, GLORIEUX ORMAG, LES NARTS IMMORTELS ONT LE CŒUR CHAGRIN, MAIS TU NE VOIS PAS LEUR DOULEUR, NI NE T'INQUIÈTE DE SA CAUSE.
POUR QUELLE RAISON LES NARTS SE MORFONDRAIENT-ILS? MARTAZUBA N'EST ELLE PAS ASSEZ VASTE POUR LES CONTENIR TOUS? RÊVENT-ILS DE PALAIS SECRETS OÙ ILS POURRAIENT OURDIR, DANS L'OMBRE, LEURS COMPLOTS?
NARTAZUBA EST BIEN ASSEZ VASTE, ORMAG, ET LES NARTS N'ONT DE SECRETS QUE POUR LES MORTELS.
LES FIDÈLES NÉGLIGERAIENT-ILS LES SACRIFICES DÛS AUX NARTS ET LE FUMET DES VICTIMES NE S'ÉLÈVE-T-IL PLUS JUSQU'AU CIEL BRUMEUX DE MARTAZUBA?
MAÎTRE, JE N'AI RIEN CONTRE ZUBALA, MAIS DEPUIS QUE LA TERRE EST ENTRE SES MAINS, NOUS ENDURONS L'OBSCUR ÉCLAT DONT ELLE VOILE LA TERRE: NOS YEUX NE VOIENT PLUS CE QUI S'Y PASSE ET MOINS ENCORE CE QUI SE DÉROULE EN LA LOINTAINE MARTAZUBA.
LE PAIN ROND SANS LEVAIN DE LA TERRE EST-IL TOMBÉ DE SON PLATEAU DE PIERRE, BOULEVERSANT L'ORDRE DES CHOSES TERRESTRES ASSEZ POUR QUE LES NARTS NE RETROUVENT PLUS LES TEMPLES QUI LEUR SONT CONSACRÉS?
LA TERRE N'A PAS BOUGÉ DE SON PLATEAU, ET LES TEMPLES S'ÉRIGENT TOUJOURS AU MÊME ENDROIT...
QUELLES NIAISERIES, GURZ, QUE CES PAROLES QUI ONT FRANCHI TES LÈVRES! TOI, NART DE LA GUERRE, TU IGNORERAIS TOUT DU SENS DU MOT "GARDE"? POURTANT, UN SEUL GARDE PEUT SAUVER UNE ARMÉE ENTIÈRE! FAIS DONC MONTER LA GARDE À LA PORTE DE TA TÊTE CREUSE, PAUVRE IMBÉCILE!
LES MOTS TE VIENNENT FACILEMENT, À TOI, ZUBALA: CELUI QUI A DÎNÉ À SATIÉTÉ NE CROIT PAS À LA FAMINE / LA CHAIR DES CHEVREAUX DORÉS EST FRAÎCHE, ET LA GRIFFE DE LA FAIM NE TE TAQUINE JAMAIS, TOI...
MAÎTRISE TES MOTS, GURZ, ET TOI, PIL, NE TE MÊLE PAS D'AFFAIRES QUI NE TE CONCERNENT EN RIEN! PARLE CLAIR!!
OBSERVE LA TERRE, ORMAG, ET DÉNOMBRE LES FEUX DES AUTELS? EN COMPTES-TU UN SEUL?
PAS LE MOINDRE FEU!!! COMMENT CELA SE PEUT-IL?

CELA VIENT DE CE QUE MASTARA NÉGLIGE DE SCELLER DEPUIS TROP DE TEMPS LES PAUPIÈRES DES MORTELS ET QU'ILS ONT OUBLIÉ LA PEUR ET LES HONNEURS QUI REVIENNENT AUX NARTS

LA LOI N'EST PLUS INSCRITE QU'AUX CŒURS DES NARTS ET TOI, ORMAG, TU N'AS PAS SENTI LA FAIM GRIFFER TON VENTRE POUR UNE UNIQUE RAISON. TU AS HUMÉ LES FUMETS D'AUTELS DRESSÉS À NOTRE INTENTION...

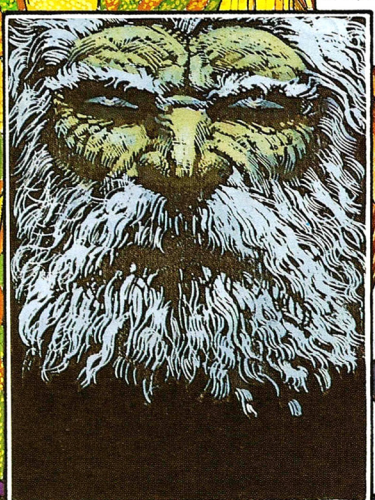
CHÂTIE CEUX QUI RELÈVENT LA TÊTE !!!

POURQUOI L'IMPITOYABLE MASTARA NOUS HAÏT-ELLE ?

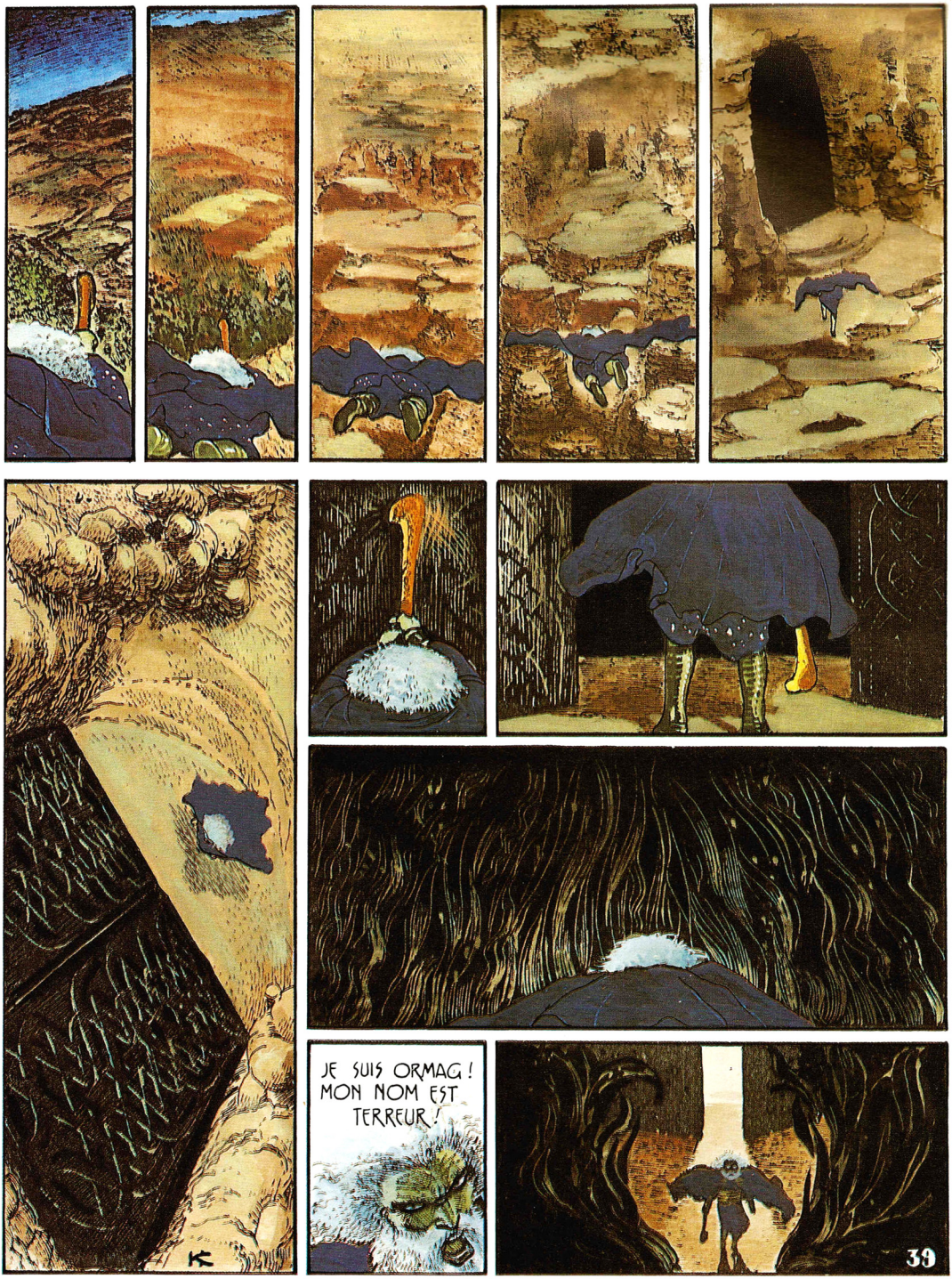
NOUS NIONS ENDURÉ L'INTOLÉRABLE LION AU POITRAIL D'AIRAIN, MAIS À PRÉSENT, VOIS : NOUS SOMMES TROP FAIBLES ET VACILLONS SUR NOS JAMBES

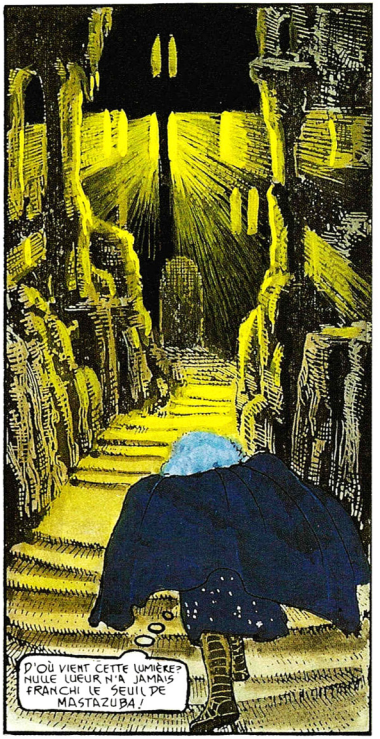
ZUBALA EST COUPABLE, ORMAG ! SON NOIR MANTEAU RECOUVRE LE MONDE ET NOUS MASQUE SA SCÈNE MAIS S'AGISSANT DE L'OBSCURE MASTAZUBA, TU SAIS TRÈS BIEN QU'AUCUN D'ENTRE NOUS N'A LE COURAGE DE FRANCHIR SA FRONTIÈRE ! IL EST TEMPS DE PARLER, ZUBALA, ET DE DÉFENDRE TA FILLE !

JE N'AI RIEN À DIRE. JE N'EN SAIS PAS PLUS QUE VOUS SUR CE QUI PEUT SE PASSER DANS LA NOIRE MASTAZUBA.

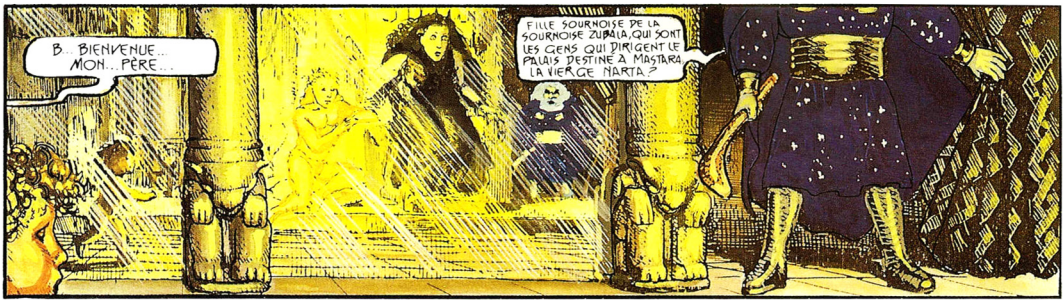


K


JE SUIS ORMAG ! MON NOM EST TERREUR !


D'OÙ VIENT CETTE LUMIÈRE? NULLE LUEUR N'A JAMAIS FRANCHI LE SEUIL DE MASTAZUBA!

40


B... BIENVENUE... MON... PÈRE...
FILLE SOURNOISE DE LA SOURNOISE ZUBALA, QUI SONT LES GENS QUI DIRIGENT LE PALAIS DESTINÉ À MASTARA LA VIERGE NARTA ?

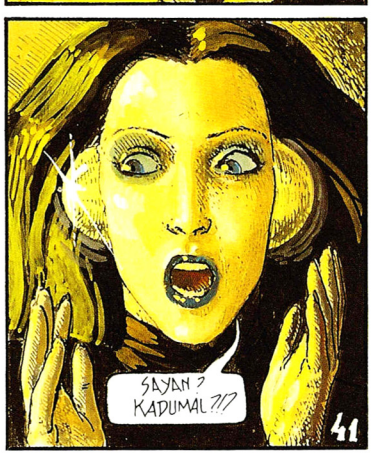
JE SUIS SAYAN, FILS DU BERGER TA ET VOICI KADUMAL, FILS DE MASTARA... ET LE MIEN !

N'ÉTAIT-IL PAS CONVENU QUE LES PAUPIÈRES DE SAYAN SERAIENT SCELLÉES ? TA LE BERGER N'EÛT-IL PAS DÛ OINDRE SON CORPS DORÉ DE LA POUDRE JAUNE DE L'OUBLI ? MASTARA N'EÛT-ELLE PAS DÛ RESTER LA VIERGE IMPITOYABLE ET FRIGIDE QU'ELLE ÉTAIT, PAREILLE AU SABRE DE GURZ ?!?

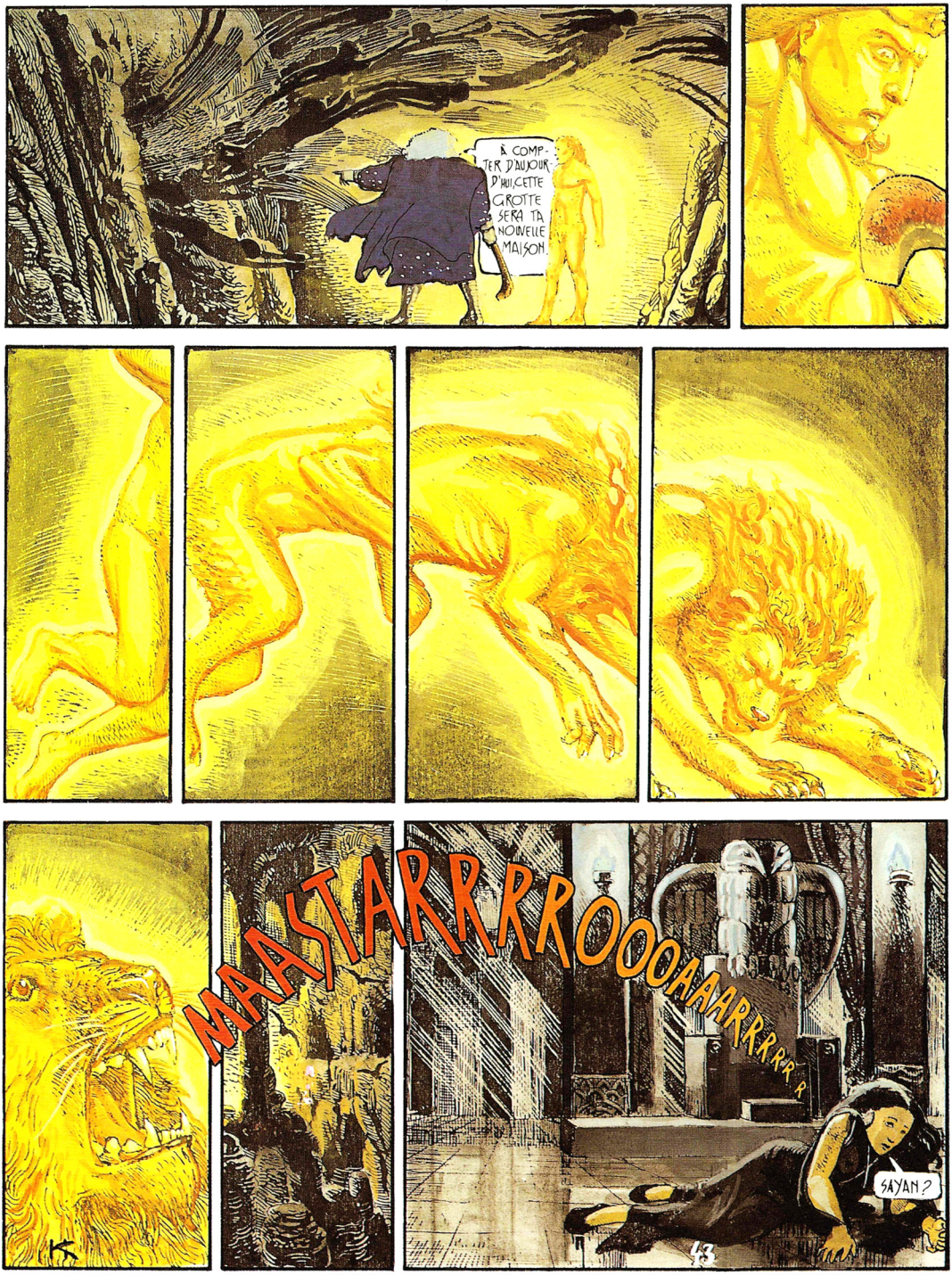
POURQUOI ALORS M'AVOIR DONNÉ UN CŒUR, PÈRE ? VOIS-TU VIHTA M'Y A MORDUE... TOUS LES NARTS IMMORTELS JOUISSENT DE L'ÉTÉ D'AMOUR SEULE LA FILLE DU PUISSANT ORMIG DEVRAIT RESTER LA CAPTIVE D'UNE CAGE DE VIRGINITÉ STÉRILE ? À JAMAIS ? POURQUOI ?

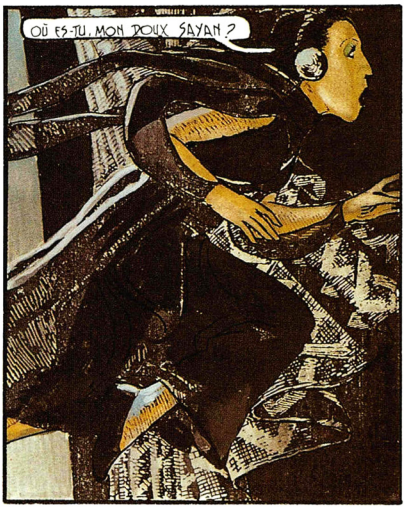
J'AIME SAYAN ET NUL, PAS MÊME TOI, NE L'ARRACHERA DE MON CŒUR !
SOURNOISE, MILLE FOIS SOURNOISE MASTARA !

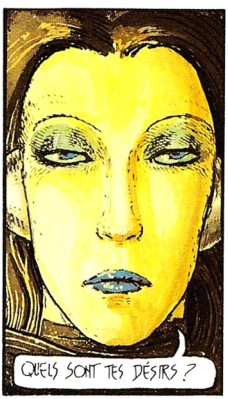
IL N'EST PAS DE PLACE POUR DEUX ÉPÉES DANS LE MÊME FOURREAU ! L'IGNORIEZ-VOUS ?


SAYAN ? KADUMAL ?!?

MASTARA ?!?
JE N'ENTENDS PLUS RIEN !!
DORÉNAVANT, TU SERAS SOURDE AUX VOIX DE LA VIE !
KADUMAL RAPPELLERA SANS CESSE AUX MORTELS QUE LA TOMBE LES GUETTE.
ILS SERONT MAÎTRES DE LA MOITIÉ DE LEUR VIE. CE QUI RESTE T'APPARTIENDRA, MASTARA, EN CHÂTIMENT POUR AVOIR IGNORÉ LA LOI, ET NÉGLIGÉ LES AUTELS !
MASTARA ! NE PARS PAS !
QUE FAIT-ELLE ?
ELLE DORT !
DORÉNAVANT, LES MORTELS PASSERONT LA MOITIÉ DE LEUR COURTE VIE À DORMIR.
CE QU'EN SA BOUCHE TU AS INSUFFLÉ, KADUMAL, PORTERA LE NOM DE RÊVE !
QUANT-À TOI, SAYAN, NE T'INQUIÈTE PAS ! JE NE T'OUBLIE PAS ! SUIS-MOI !
TOI QUI DEMEURES ICI, QUITTE TA CAVERNE !
42


À COMPTER D'AUJOURD'HUI, CETTE GROTTE SERA TA NOUVELLE MAISON
MAASTARRRROOOAAARRRRR
SAYAN ?





LE LION FLAMBOYANT COMMENÇA SON ÉTERNEL PÉRIPLE AU FIRMAMENT. LA NUIT, IL RENTRAIT À MASTAZUBA, DANS SA CAVERNE, QUE MASTARA CADENASSAIT DE SES PROPRES MAINS.

SAYAN TENTAIT PARFOIS D'APITOYER MASTARA ET LÉCHAIT VAINEMENT LA MAIN QUI L'ENFERMAIT. COMME S'IL PAYAIT UN TRIBUT À QUELQUE OBSCURE DAMNATION, IL ÉCLAIRAIT LA TERRE, AVIDE DE RETROUVER SA BIEN-AIMÉE MASTARA. QUAND CE MOMENT VENAIT, ELLE LE REGARDAIT FROIDEMENT PUIS FERMAIT, DE SA MAIN, LA PORTE FERRÉE DE SA PRISON. CETTE PORTE LES SÉPARAIT COMME UNE FRONTIÈRE SÉPARE DEUX MONDES. ET CETTE SOUFFRANCE ÉTAIT LE PRIX FIXÉ PAR ORMAG, EN RÉPARATION DE L'AMOUR QUI AVAIT POUSSÉ LE LUMINEUX SAYAN ET LA BELLE MASTARA L'UN VERS L'AUTRE.

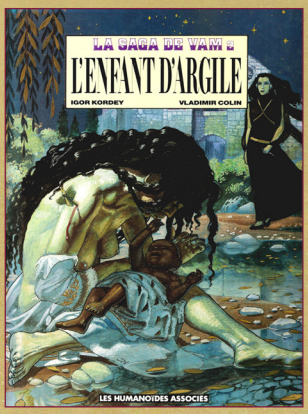
DEPUIS LORS, LES MORTELS ONT APPRIS LE **JOUR**, LA **NUIT** ET LE **RÊVE**...

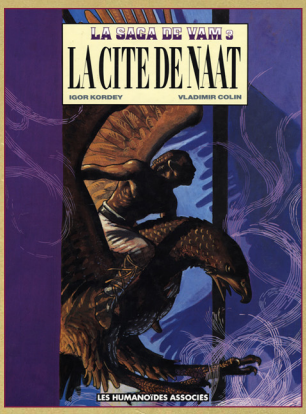
1983-87.

L'ÉDITEUR TIENT A REMERCIER
TOUT PARTICULIÈREMENT
FLORICA JEBELEANU ET NEVEN ANTICEVIC
QUI ONT PERMIS
LA RÉALISATION DE CET OUVRAGE.

DES MÊMES AUTEURS
AUX HUMANOÏDES ASSOCIÉS

LA SAGA DE VAM





METAL
LES HUMANOÏDES ASSOCIÉS